

І сукому наукається,
і свого не цурається.
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Адреса
Редкація і Адміністрація
'Svoboda', 81-83 Grand St
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНС: HEnderson 5-8744

РК LXIV Ч. 251. ДЖЕРСІ СІТІ і НЬО ЙОРК, ВІВТОРОК, 31-го ГРУДНЯ 1957 ЦЕНТІВ 5 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, DECEMBER 31, 1957 No. 251. VOL. LXIV

ПЕНТАГОН ОПРАЦЮВУЄ ПЛЯНИ АТОМОВИХ ЛІТАКІВ І КОРАБЛІВ

Вашингтон. — В найближчих днях департамент оборони має предложити президенту Айсенгаверу план побудови атомових літаків. Над цими планами урядові кола довший час нараджувалися і тепер вирішили, що їх можна зреалізувати. Військові фахівці спільно з представниками Комісії Атомової Енергії вирішили, який має бути тип атомового літака і в якому часі він має бути готовий. Від військовості справу атомових літаків займається генерал майор Доналд Дж. Керн, який працює в летунстві. Якщо уряд і Конгрес підтримають план департаменту оборони і признають відповідні фонди, то перший атомовий літак буде готовий до трьох років. Ним може бути якийсь тип теперішнього літака, який буде поручуваний атомовою енергією. На перебудову на атомові літаки можуть надаватися міжконтинентальні бомбовики B-52 або нафтоналивні джетові літаки типу KC-135. Фахівці передбачають, що уряд вирішить будувати новий тип атомового літака, то його будова може потривати до чотирьох років. Деякі фахівці твердять, що не треба керуватися пропагандистськими мотивами і почати будову зовсім нового атомового літака, бо тільки тим способом можна буде збудувати добру нову зброю. Та якби воно там не було, вже вирішено, що перший атомовий літак матиме крім атомового, ще й звичайне паливе з огляду на обережність. Передбачають, що Стратегічна Летунська Команда дістане більшу кількість атомових літаків в рр. 1965-70. Сподіваються, що президент Айсенгавер зовсім припинить суперництво між окремими родами зброї, бо воно виходить на шкоду оборонним силам країни. Дехто гадає, що Айсенгавер звільнить деяких шефів штабу, щоб можна осангувати більшу співпрацю між шефами штабу окремих родів зброї. Одночасно департамент оборони повідомив, що, йдучи за вимогами часу, треба було відкласти будову другого атомового літаконосця та за ці гроші будувати атомові підводні човни. Це зарядження не означає, що ЗДА припинить будувати нові атомові літаконосці, тільки відкладає побудову другого атомового літаконосця на один рік. Флоту дамагалися 290 мільйонів доларів на будову атомового літаконосця, але департамент оборони відкладає дамагання на один рік, бо за ці гроші мають будувати нові атомові підводні човни для флоту. Перший атомовий літаконосець має бути готовий в 1961 році і має коштувати 328 мільйонів. Досвід при будові першого атомового літаконосця можна буде використати при будові другого, і також за цієї причини варто було відкласти будову другого літаконосця.

Білий Дім проти невірною розуміння звіту комісії Гейтера

Геттисбург, Па. — Секретар Білого Дому Джеймс С. Гейтері заявив, що деякі люди неввірно розуміють звіт комісії Гейтера та твердять, що ця країна знаходиться в стані небезпеки з боку СССР. Гейтері твердять, що в звіті цієї комісії знаходиться твердження про перевагу ЗДА над СССР, і що зміст цього секретного звіту знають крім Президента та члени Конгресу-вої Комісії Готовості. Гейтері сказав, що Президент говорить про стан озброєння цієї країни в своїх зверненнях до Конгресу. «Про Стан Унії» 9-го січня 1958. Повний зміст звіту Гейтера з відомий тільки нечисленным особам, але преса видрукувала вістку, що в тому звіті говориться про «велику небезпеку для ЗДА» з боку СССР. Ця вістка не є правдива, але уряд не вважає за відповідне, щоб в цілості видрукувати звіт комісії Гейтера.

Програма переселювання мадярських втікачів кінчається 31-го грудня ц. р.

Геттисбург, Па. — Президент Айсенгавер повідомив, що окрема програма переселювання мадярських втікачів закінчується 31-го грудня цього року. Президент висловив надію, що деяка частина мадярських втікачів зможе перебути до ЗДА на основі закону, який Конгрес ухвалив вліт цього року. Одночасно пресовий секретар Білого Дому Джеймс С. Гейтері заявив репортерам, що Айсенгавер на найближчій сесії Конгресу знову внесе законопроект, щоб ті мадярські втікачі, які прибули сюди на тимчасовий по-

Три експедиції прямують до південного бігуна

База Скотта. — Керівник ново-зеляндської полярної експедиції, аложенець шістьох осіб, перемажець найвищої у світі гори Монт Евересту, сер Едмунд Гіларі, повідомив в минулу неділю, що він наблизився до південного бігуна на 200 миль і що він переборює денно 40 до 50 миль. Таким чином він сподівається в цьому тижні дійти до південного бігуна, «здобутого» суходільним шляхом у 1911 році експедицією Амундсена. Експедиція Гіларі мала спешну трудність, бо внаслідок атмосферичних змін сніг і лід розмокли і трудно було поєсуватися вантажним автам, що ними користується експедиція. Терен ступеньово знімається вгору й в минулу неділю експедиція була на висоті 10,400 стіп. Зате англієць-австралійська експедиція д-ра Вівіана Фукса знаходиться ще далеко і сподівається дійти до бігуна шойно на половину січня. Совети повідомляють, що вони теж вислали туди свою експедицію, але про її шлях і теперішнє перебування нічого не виявили, зберігаючи, за своїм звичаєм, свої ходи в повній тайні. У підбігуванні обшпирі американці мають свої бази.

Ніксон оптимістично дивиться на новий 1958 рік

Маямі, Флорида. — Віцепрезидент Річард М. Ніксон, який перебуває на відпочинку на Флориді, заявив у пресовому інтерв'ю, що «немає найменшої причини з страхом зустрічати Новий Рік, хоч американський народ мусить собі пригадати, що оборона країни вимагає збільшення витрат». Ніксон казав, що американський народ любить малі податки і високу життєву стопу, але тепер найважливіша справа для нас — це втримати на потрібному рівні збройні сили ЗДА. «ЗДА мусять втримати на відповідній висоті свої основні збройні засоби, це значить і верони ракети і далекосяжні дже-тосі бомбовики». СССР має далекосяжні ракети, але і надалі збудує своє летунство, і це саме мусять робити і ЗДА, щоб затримати вищість над СССР.

Апеляційний Суд погодився на відкладення шкільної інтеграції в Далласі

Нью Орліс, Луїзіана. — Федеральний Окружний Апеляційний Суд погодився 27-го грудня на безтермінове відкладення шкільної інтеграції в Далласі, Техас, скасувавши зарядження федерального окружного судді Вілсена Г. Етвела, згідно з яким об'єднання шкіл мало початися 27-го січня 1958. р. Рішенням федерального Окружного Апеляційного Суду виготовив судді за Алабами Річард Т. Райвас, і його підписали судді Воррен Джонс і Флориди і Джон Р. Бравес із Тексасу. Апеляційний суд заявив, що про початок об'єднання шкіл мають рішення найнижчі федеральні суди, пізнавши добре місцеві відносини.

Уряд планує зорганізувати півмільйонний фонд крайньої необхідності

Вашингтон. — Уряд планує просити Конгрес про призначення 500 мільйонів доларів на окремий президентський фонд крайньої необхідності, з якого можна б видавати гроші на керовані ракети та на інші оборонні витрати. Ті 500 мільйонів доларів мають бути включені в загальний федеральний бюджет, який Президент пропонує Конгресові в січні 1958 року. Крім того має бути в бюджеті окрема сума на прискіплення продукції керованих ракет і штучного супутника. З урядових кол повідомляють, що справу цього окремого фонду Президента крайньої необхідності обговорювано на останній нараді Крайової Ради Безпеки минулого тижня, але її мають вирішити аж в цьому тижні, коли буде готовий проєкт бюджету на 1959 рік.

Проф. Вол. Кубійович про проблеми української наукової політики

Нью Йорк. — В суботу 28 грудня ц. р. Управа Наукового Товариства ім. Шевченка у ЗДА влаштувала наукове заєдання з доповіддю проф. д-ра Володимира Кубійовича, голови Європейського НТШ на тему «Проблеми української наукової політики». В заєданні взяло участь понад 50 осіб — члени НТШ і гостей. Проф. В. Кубійович, який прибув до Нью Йорку після своє кількомісячної поїздки по українських осередках Канади і північно-східних степах ЗДА, відбутої для зорганізування фінансової допомоги на видання започаткованої вже Енциклопедії Українознавства, висловив на початку доповіді подяку УККА і КУК за моральну підтримку для його заходів на терені ЗДА і Канади і в дальшому торкнувся актуальних заєдань, що стоять перед українською наукою у вільному світі. Підкреслюючи, що під сучасну пору заєдання української науки — зокрема з огляду на совєтську окупацію українських земель — пов'язані тісно з діями політичної еміграції — проф. Кубійович з'ясував декілька актуальних заєдань української науки, що мали б бути відповіду на те, що твориться під Совстами. В



Проф. В. Кубійович

дальшому проф. Кубійович з'ясував значення й вагу наукових установ та інститутів, що могли б стати вартетамі наукової праці для українських науковців і дослідників і торкнувся теж справи координації методів і заєдань українського шкільництва у діаспорі. Наприкінці доповіді підкреслював актуальність і konieczність скликання Українського Наукового Конгресу.

Східня Німеччина хоче силою добути визнання її «державності»

Берлін. — Східню-німецький комуністичний уряд повідомив ЗДА, Англію і Францію, що надалі дипломати наванних трьох західних держав мусять доставити свої подорожні візи від нього, східню-німецького уряду, а не від совєтських військових чинників у Східнюм Берліні. До цього часу совєтська військова станція видавала західним альянтам перепустки на подорож автам з Берліну до Західної Німеччини поперез широкую на 100 миль східню-німецьку смугу, яка розмежовує Берлін від Заходу. За гдадним повідомленням від 1-го січня 1958 такі перепустки видаватиме тільки східню-німецький уряд. Цей розпорядок має на цілі примусити три західні держави визнати, якщо не «де юре» (формально), то «де факто» (фактично) східню-німецьку «державу», з її комуністичним режимом. Захід стоїть на становищі, що тамошній уряд не є вибраний народом, а тільки наставлений Совстами, і тому не визнають його. Совсти не хочуть допустити до з'єднання Німеччини, підтримуючи штучно її поділ при допоміж німецьких комуністів. Цей останній комуністичний розпорядок є черговим порушенням Московського Потсдамського договору, за яким визнано свободу рухів востинних всіх альянтів в обшпирі Берліну. Совсти згодні відтягуватися від спільного окупаційного управління, а тепер висуюють всюдю німецьких комуністів.

В Індонезії спорять з приводу останніх подій

Якарта. — Один із творців самостійності Індонезії, колишній президент д-р Мохаммед Гатта, який зрікся був в минулому році на знак протесту проти про-комуністичної політики президента Сукарна, оприлюднив статтю на сторінках соціал-демократичного часопису з гострою критикою проти-голландської акції уряду. Не обзорожуючи ні трох голландців та солідаризуючись з урядом дамаганням звороту Нової Гвінеї, Гатта заклинає урядові повну невідготованість до акції конфіскації голландських маєтків в Індонезії, внаслідок чого індонезійський господарстві гро-зить хаос, а населенню голод. У відповідь Гатті індонезійський прем'єр Джаяда оголосив пресове інтерв'ю, в якому він боронить розпорядки уряду. Він признає, що в період одного періоду індонезійська економіка виказувала деякі позначки дезорганізації і що може й населення терпіти недостачі, але, мовляв, цей період швидко минеться. Індонезія заєсуєствувала голландські плантації, залізничні, кораблі, банки й інші підприємства на збірну вартість поперез одного мільйона доларів. Джаяда твердять, що цей мосток становить в руках уряду Індонезії «заставу» за Нову Гвінею, поки Голландія не хоче передати Нової Гвінеї під індонезійську суверенність. Тим часом з Індонезії виїхала 10-членна військово-комерційна місія до Європи, яка об'єднує деякі комуністичні й не-комуністичні країни в пошукуванні зброї.

Арх. Макаріос конферує в Греції про справи Кипру

Атени. — Кипрсько-грецький архієпископ Макаріос, який кілька останніх тижнів перебував в Нью Йорку на закулісних розмовах з дипломатами, акредитованими при Об'єднаних Націях у зв'язку з сесією Генеральної Асамблеї, вернувшись до Атен перервав довгі наради з грецьким прем'єром і королем Павлом. Він інформував їх про хід нарад над справою Кипру в ООН, де вправді греки осангували перемогу на терені Політичної Комісії, але не змогли дістати потрібних двох третей голівів на Генеральній Асамблеї. Арх. Макаріос заявив свою гальшу готовність до переговорів з англійським урядом в імені кипрського населення, однак Англія поки що не змінила свого становища, що Макаріос не може виступити в ролі виключного репрезентанта всіх кипрських мешканців, серед яких є також 100.000 турків, але й навіть всіх тамошних греків. Все ж, атмосфера на Кипрі значно поправилася. Англійський губернатор Ю. Фут, вперше за останніх 25 років тамошньої англійської адміністрації, відбув у товаристві 12-х вершників, кінно об'їзд різних далеких гірських місцевостей на Кипрі. Погो вітали всюдю дуже радо. З початком січня він відіде до Лондону на наради. — В Атенях судитимуть трьох юнаків за бомбовий атентат на американську Бібліотеку 13 грудня ц.р. що спричинив великі втрати. Прізвищ арештованих не оприлюднено.

Відбулося відкриття виставки праць Л. Морозової та С. Литвиненка

Нью Йорк. — В залах Літературно-Мистецького Клубу у Нью Йорку відбулося в неділю дня 29-го грудня ц. р. відкриття виставки праць маяр-ки Людмили Морозової та водночас із цим виставки різьб відомого українського різьбара Сергія Литвиненка. Виставка праць образів Л. Морозової (77 праць) присвячена пам'яті професора Київського Художнього Інституту Іполіта Морілевського, що помер перед 15-и роками. Відкрив виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї Асоціації п. Франк Анграсілі. Кіне Арт Сосасті є найстаршою ньюйоркською мистецькою студією (заснована в 1910 році) і в рамках її працює виставку коротким словом і привітаннями для численних зібраних глядачів в імені Управи ЛМКлубу Святослав Гордишкін. У відкритті виставки взяло участь теж багато з англійської американської публіки, між ними теперішній президент Кіне Арт Сосасті п. Едварда Брандстеттер і колишній президент цієї



ТРИБУНА У.Н.СОЮЗУ

Рік III

Грудень 1957

Ч. 12 (24)

Д. Галич

ВИХОВАННЯ МОЛОДІ

Говорити чи писати про виховання молоді, це те саме, що говорити про якусь дуже звичайну, та оклепану справу. Бо цією справою цікавиться уся суспільність. Нею займаються родичі, церква, школа, окремі виховники.

І це зовсім зрозуміле, що ця справа така важлива. Воно ж заторкує самі основи нації, бо яким буде виховання молоді, такою буде описана ціла суспільність, ціла нація. Саме тому до цієї справи прикладається така велика увага, звертається на неї така велика увага. Очевидно, саме виховання відбувається в різних способах. Одним із важливих способів і засобів у виховуванні молоді, це відповідна книжка, це відповідний журнал.

„Веселка“

Дитячий журнал „Веселка“ є одним із тих способів, з яким ми підходимо, якого ми вживаємо при вихованні молоді. Цей журнал читають діти різного віку, його читають менші і більші, молодші і старші діти, одним словом, його читає молодь. Його вживають, ним послуговуються при навіч дітей учителі по школах. Він сьогодні став одним із важливих підручників в українських школах, українських дитячих садах, не лише в З'єдинених Державках Америки, але і в Канаді, Південній Америці, та в різних закордонних країнах. „Веселка“ своїм зверхнім виглядом, своїми чудовими картинками, зокрема, своїм добре підібраним та відповідним змістом, зразковою дитячою публікацією, на якій можуть взоруватись і інші дитячі видання.

Український Технічний Інститут

Коли мова про виховання дорослої молоді, зокрема, коли мова про вище виховання, то очевидно, для цієї цілі потрібно вже вищої школи, потрібно і кваліфікованих учителів-професорів. І саме на американській землі ми маємо таку вищу школу, маємо Український Технічний Інститут, де, крім відповідних фахових студій, українську дитину оточує своя рідна українська атмосфера, українські професори, де українська молодь може набратися і навпевно набере, крім відповідного фахового знання, також і українського духа, де українська дитина дістане це українське піддоща, ті ук-

райські основи, на яких вона зможе оперти своє майбутнє виховання.

Саме тепер Український Технічний Інститут відкриває окремою відозвою до громадянства в справі підтримки цього Інституту. З цією відозвою повинні ознайомитись також і члени УНСОЮЗУ, зокрема, ті члени, що в шкільному віці, а познайомившись із її змістом, описали відповідно поступити. Бо немає сумніву, що ця вища школа заслуговує на підтримку всього громадянства, а в тім, також і всього нашого членства.

Ця підтримка згаданого Інституту може бути двоякою. Грошовий доток на стипендію для бідних студентів чи знову на будову самої школи, це один із способів підтримки. Другим способом підтримки є вже самий запис на науку в Інституті.

Як відомо, то кошти навчання в високих школах Америки є під теперішню пору навіть дуже високі. Саме, під цим оглядом, Український Технічний Інститут стає у великій пригоді, даючи своїми низькими оплатами можливість студентам навіть і біднішим студентам. Тому, наша поміч для Інституту, це поміч нашої студентської молоді.

Микола Давишківа

ПІДСУМКИ ПРАЦІ

Грудень — це найважливіший місяць у житті і розвитку УНСОЮЗУ. В цьому місяці кожен Відділ УНСОЮЗУ повинен відбутися, згідно із статутом, свої річні загальні збори, вислухати звіт про роботу, зокрема, звіту із приходів і розходів Відділу, як теж вибрати нову управу. Від доброї й активної управи Відділу залежить не тільки дальший поступ у праці Відділу, але й також його чисельний зріст.

Відбування таких річних зборів тим важливіше, що частина Відділів не бере активної участі у проголошених ексекутивних УНСОЮЗУ кампаніях, зокрема, в кампанії за збільшення членства. Заявлені збори припадають і проводяться Відділу і його членами, що майже в кожній місцевості знаходяться ще багато українців поза Відділом, які не включилися в ряди

Степан Куропас

ЗАБЕЗПЕЧУЙМО СЕБЕ ВЧАС

Обезпечення в Америці належить до konieczности. Воно не є люксом, не є плачевним місячним вкладом до організації, вкладом, які ніколи не повертаються, а які платимо не раз не знаючи навіть за що. Але платимо тому, що плачання вкладом є доказом нашої становаї чи організаційної приналежності. На обезпеченні є побудоване життя в Америці і без нього ні в кут ні в двері. Замало є купити авто; треба його обезпечити від вогню, крадіжки, впади. Те саме з домом, меблями і т. п. і не раз виглядає так, що ми витрачаємо великі суми грошей на аскурацію, а нічого з того не маємо.

Щасливі ті, що не мають ні крадіжки, ні вогню, ні торна, хоч в душі не раз бунтуються проти таких на перший погляд „непотрібних“ витратів. Але в нещастю? Як же радіє з люди, що в час за безпечили своє авто, меблі, хату, бо без цього могла б настати руїна того всього, що вони придбали.

А обезпечення від наглої і несподіваної? Це найважливіший чинник в житті кожної людини. Як же добре, як ми здорові, як маємо працю, то нащо нам обезпечення на життя? Нащо нам складати гроші на аскураційні поліси,

платити за життя, коли такі гроші можемо складати до банку і брати відсотки, або можемо вложити в бізнес! Це все виглядає логічно, коли не повертаються, а які платимо не раз не знаючи навіть за що. Але платимо тому, що плачання вкладом є доказом нашої становаї чи організаційної приналежності. На обезпеченні є побудоване життя в Америці і без нього ні в кут ні в двері. Замало є купити авто; треба його обезпечити від вогню, крадіжки, впади. Те саме з домом, меблями і т. п. і не раз виглядає так, що ми витрачаємо великі суми грошей на аскурацію, а нічого з того не маємо.

Доказом того, що значить аскурація, хай послужить такий приклад: Всі знаємо будинок сенатора зі стеїт Висконсин, Джозефа Мек-Карті. Бувши старшиною морської піхоти, здоровий, в силі віку, добрий бесідник, кар'єра перед ним стелилася без огляду на те, що мав багато противників. І хто сподівався, що зійде так несподівано з цього світу? Зійде без якогось нещасливого випадку, а помре природною смертю? За свого життя він майже не придбав, бо походив з бідної родини і не мав часу дозволити. Одиноким його майном була по його смерті аскурація, про яку він подбав вчас.

Тому ж тепер, під час передконвенційної кампанії, ті українці, що це стоять остероно УНСОЮЗУ, повинні подбати про те, щоб обезпечити себе і свої родини і нашу українську майбутність у цій нашій організації.

обов'язком і завданням тільки членів управи Відділу чи союзових організаторів. Тим часом (Закінчення на стор. 4-й)

Ярослав Падох

ГАРЯЧА БОРОТЬБА В ХОЛОДНОМУ ЛИСТОПАДІ

БОГДАН ЗОРИЧ З ТОРОНТА ВТРЕТЄ ПЕРШУНОМ. — Д-р ВАСИЛЬ ПАЛДВОР З СТЕМФОРДУ ДРУГИМ У ЛИСТОПАДІ. — ТРИ ВІДДІЛИ: 153 З ФІЛАДЕЛФІА, 132 З ТОРОНТА І 114 З ШІКАГО ПЕРЕСТУПИЛИ СОТНЮ ЧЛЕНІВ. — УСПІХ 240 ВІДДІЛІВ У КЛІВЛЕНДІ

Химерна зима цього року на нашій Сході. В листопаді, в цій звичайно таким лагідним листопаді, потиснули були морози, як за добрих часів, було, десь під Саяном чи Стримом. А в пору, коли пишуться ці слова, дме гарячий весняний вітер, хоч на календарі стоїть грізна зима. Та неждано холодні дні союзового листопаду зогріла гаряча боротьба за почесть першуну. Старі, знамі змагуні стояли в перших рядах листопадового змагу. Хто зі союзів не знає їх! Ос попереду всіх воєк-дивізійник, Іван Олександрович, що перший перейшов у цій кампанії сотню членів. До своїх 110 членів він доложив ще одну, незмінну десетку нових членів. Та його число 120 членів не стоїть так самотньо, як стояло догори місяці. Ос вже під цього воєка підступав гострим маршем його найгірший суперник, Богдан Зорич з Торонта.

Утративши багато часу на підготовку великих союзових днів в Торонті, він показав у листопаді, що він потрапить. 22 нових членів приніс він УНСОЮЗУ і своєму Відділу в новий подарунок. Та ще за короткий був його листопадовий скок. Хоч здобув він вже втретє першунство в наших місячних кампаніях, то все ж не доскочив до позиції Івана Олександровича й не відбрав від нього прапору першуну всієї кампанії. Але Богдан вже тільки крок від Івана. 120 членів придбав Відділ Олександровича в цій кампанії, 116, отже тільки на чотири менше, здобув Відділ Зорича. Як довго же Олександрович зоричеві і асій союзовій громаді першим у кампанії? Не багато часу залишилося до кінця змагання.

Чи в останній місяці, останнім штурмом здобуде перемогу наш бойовий командир над переможцем філадельфійським? Що за гарячий грудень готують наші кампанії наші першуні!

Як же важко додати щось нове до того, що знає наш союзовий загаль, по першуну, Богдана Зорича. Це він відрадіт лід керму найбільшим відділом УНСОЮЗУ у Канаді. Це він щороку і щомісяця здобуває нові десятки і сотні нових членів для Союзу. Минулого року він сам зобов'язався придбати сотню членів і додержав слова. В цього річного кампанії він також єдиний із усіх Відділів прийняв найвищу квоту, нову сотню, і вже в цілому виконав її. Замітні не тільки численні здобутки його кампанії. Він

Три соткати

Листопад замітний ще тим, що в нім, крім 153 Відділів Олександровича, який перейшов сотню членів в попередньому місяці, прибули ще два дальші соткати. Один це 432 Відділ ім. Т. Шевченка з Торонта, а другий 114 Відділ ім. св. Володимира з Шікаго. Оба Відділи від самих початків брали активну участь у кампанії й проводили обох, а саме предсидів 432 Відділу Микола Мота та секретар Б. Зорич, як теж предсидів 114 Відділу, Микола Ткачук і секретар того Відділу Володимир Бережан, заслужили собі на велике признание за цей успіх. Побажати б другим Відділам, які йдуть за ними, зокрема, двома передовими Відділами в Шікаго, а саме 432 і 221, щоб і вони включилися і побились цю велику трійку соткарів.

Щаслива тринадцятка

Тринадцятка і чорний кіт, що перебіг дорогою, принесли нещастя в старім краю. Та тут, в новому краю, все, як відомо, іншаке. Тринадцятка принесла великий успіх секретареві Братства ім. св. Арх. Михайла, 350 Відділу УНСОЮЗУ в Стемфорді, д-рові Василеві Палдворові. Тринадцять членів приєднав він в місяць листопаді і п'ятого тринадцятка не тільки доложила до його Відділу виконавця та трубу перевищити свою квоту, але й здобула друге місце в листопадовій кампанії.

Це вже не перший організаційний успіх д-ра Палдвора. Від грудня 1950 р. коли він був обраний на секретаря цього Відділу, він кожного року приєднував нових членів. В деякі місяці, в деякі роки без припущу членів. Разом він здобув 75 членів, з того вже в цьому році 21.

Успіх секретаря перемож-

НА ПОРОЗІ НОВОГО РОКУ

Правда, гідруковані в цьому випуску „Трибуни УНС“ матеріали, зокрема, звіт рекордового і касового департаментів відносяться не до листопада, а кінецьорічні підсумки нашої праці матимемо щойно в звітах, що будуть опубліковані з кінцем січня, то тим не менше сьогодні ми кінаємо „старий“ 1957-й рік, отже стоїмо, можна б сказати, дослівно на порозі нового року 1958-го року.

Підсумки нашої праці за 1957-й рік ми вже не змінимо і вони будуть такі, які є. І хоч вони сьогодні ще не відомі, то все ж таки на підставі того, що відомо за одинадцять місяців, цей рік, який сьогодні кінаємо, належно належатиме до кращих років союзової активності і її результатів. Згідно бо з дотеперішніми підрахунками, надзвичайна організаційна кампанія УНСОЮЗУ, яка велася з інтересними змаганнями між Відділами і організаціями, виконана на приблизно 90 відсотків, себто із 5,000 нових членів, які були ціллю цієї кампанії, здобуто понад 4,200, в тому ж самому часі багато членів відпало, одні внаслідок смерті, інші з інших причин, але це є прикметною живою організацією, а факт, що УНСОЮЗ збільшився на поважну кількість членів, свідчить, що він є справді живою організацією, з великим минулим і ще більшим майбутнім.

Сьогодні, на порозі нового року, маємо на увазі, зокрема, нашу найближчу майбутність, саме цей новий рік, що є для нашої організації тим найважливішим четвертим, себто конвенційним роком. Відомо бо, що в 1958-му році, в місяці травні, відбудеться уже 24-та з черги конвенція УНСОЮЗУ, з підсумками праці і розвитку нашої організації за минулих чотири роки та з важливими рішеннями на чергових чотирьох роки.

Як сказано, кінецьорічні підсумки за 1957-й рік ми вже не потрапимо змінити, але для перебігу і вислідів конвенції може мати рішальне значення цих 5 місяців, що нас ще від неї відділяє. Рішальне значення матимуть делегати, яких ми виберемо, після проголошення конвенції, щоб нас на цій конвенції репрезентували і за нас та для нас рішали. Рішальне значення матиме також і наша праця та наш досвід в організаційній праці саме за цих найближчих 5 місяців, бо хоч їх результат і не буде охоплений звітами, то тим не менше вони будуть у великій мірі базою наших рішень.

Конвенція буде проголошена вже в черговому числі „Свободи“, себто в першому новорічному виданні органу УНСОЮЗУ, і з цим проголошенням ця конвенція вже практично почнеться. Що більше, підготовка конвенції часом може бути важливіша від самої конвенції, яка буде вже логічним завершенням тієї підготовки, яка буде передсидом впровадженні найближчих 5 місяців.

У цій рішальній підготовці до конвенції є дві найголовніші справи: 1. хто приїде на конвенцію, щоб репрезентувати 72,000 членів УНСОЮЗУ, і 2. з чим він приїде. Очевидно, що на коні кожного делегата буде вписана праця його Відділу та його самого за всі минулі чотири роки, але праця за тих 5 місяців, що ще залишаються до конвенції, може цей „рекорд“ відповідно поправити і поліпшити, може бути тим кінцем, що хвалить діло.

Це нас на думці і Головного Уряду УНС, плануючи проголосити нову, вже конвенційну організаційну кампанію негайно після проголошення конвенції. Нова кампанія передбачатиме ряд користей і нагород, подібно, як їх давала кампанія, що сьогодні закінчується. Але найбільшою заохотою в новій кампанії буде така сама конвенція.

Звертаємо на це увагу вже сьогодні, на порозі нового року, щоб у цьому новому змаганні, яке стоїть перед нами та яке повинно бути найбільше і найуспішніше за всі часи, не втрачати ані одного дня. Хто з нас у цій кампанії скоріше вирушить, той швидше добийде до мети і той дістане вінок переможця. Різдвяний час, з взаємними побажаннями, відвідинами і гостинами, зокрема, добре надається до того, щоб зробити в цій новій кампанії, в цьому новому великому змаганні рішальний скок до мети: найбільшої кількості нових членів, що їх повинен кожний Відділ здобути і принести в подарунок 24-й головній конвенції УНСОЮЗУ.

Це й було б тією великою радістю і тим великим успіхом, що їх бажаємо собі взаємно з нагоди Різдвяних Свят і Нового Року.

ного 350 Відділу тим замість р, став на відповідальну службу відділового секретаря й сповняв її безперервно досі. Тому то він, як пише в листі, „не одну суботу й не одну неділю переміняв пішком місто з одного кінця до другого, стукуючи до дверей, які не відчинялися, говорячи до людей, які не слухали“. Але тоді, то він, припертий до кожного кандидата на вибори 1949 р., вже в грудні 1950, (Закінчення на стор. 4-й)

75,000 ЧЛЕНІВ — ЦІЛЬ ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНОЇ КАМПАНІЇ УКРАїнського НАРОДНОГО СОЮЗУ! ЧЛЕНСТВО В УКРАїнському НАРОДНОМУ СОЮЗІ — це ВАШ НАЦІОНАЛЬНИЙ ОБОВ'ЯЗОК І ОСОБИСТИЙ ІНТЕРЕС! ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ У.Н.СОЮЗУ!

† Д-р Лука Мишуга

АМЕРИКАНСЬКА УКРАЇНА

(26)

Щоб так сталося, як ми собі бажасмо, треба трохи хлопського розуму. А в першу чергу не треба бути „царською дитиною“, що на царський приказ („обещал“) стріляла б до рідного батька і рідної мами, як це буває навіть при хлопських страйках. А хто з наших людей сумнівається в правді того, що пише „Свобода“, то хай він запитався думки американця на питання: „Чи то було б добре, якби ми так у Галичині і на інших українських землях підняли революцію проти того гнету, який там панує, і силою відверли кривду та завели такий лад, як тут?“

Власлав Будинювський доповнює ці погляди описом новітньої революції, являючись противником масових і лаяних вибухів, які ворог може легко здати, а зате подас, що тепер розпочинається революція при допомозі знищення майна гнобителя і при допомозі скритованості, доконування на органах поборованої держави як поборованого уряду. Каже, що таку революцію роблять не маси, а поодинокі особи або дрібні комітети. Нові методи революції є теж для революціонерів менше небезпечні, легші до виконання і тому можуть бути успішніші.

Разом з тим подається широкі відомості про заворушення в Росії, про бунти селян і серед армії, щоб переконати нашого іммігранта, що нарід то сила, тільки як у нас, покищо — дрімуча. „Свобода“ започаткувала теж збірку на допомогу Української Революційної Партії, пишучи:

„Тепер, коли в Росії кипить, коли там змагається нападництво з поступом, воля з неволею, темнота зі світлом — чи ми маємо мовчати і байдуно до того всього приглядатись? Якби ми патріоти? Чи не є тоді тільки фразами наше балакання про любов до України? Хто справжній патріот, хто бажав волі Україні під Росією, хай негайно зложити лепту

на престол Вітчизни, бо два рази дас, що скоро дас, і хто вчас дас. Не забуваймо й те, що, помагаючи українським революціонерам, ми рівночасно помагаємо визволитись усім іншим націям, що стогнуть у лрні російської бюрократії, та причинимос до скріплення сили українського елементу в Австрії, а навіть в Америці.

Але що власливо означають ті слова: революція і революціонери? І на те „Свобода“ відповідає: Революція — це акція за зміну ладу. Ведуть її ті, що недовдоволені з існуючих відносин. А найбільшим апостолом революції є звичайно порожній і голодний шлунок, бо він з природи перший протестує проти такого „порядку“, в якому людина змушена голодувати, а то і рідний край покидати ради кусника хліба. Який би не був золотий косяк лад, то тепер є такий, що нагорі є багатирі і пануючі, а внизу нуждарі і поневолені. Ті, що нагорі, кажуть, що такий порядок є природний і що це є „святій обов'язок“ такий лад боронити. Бо:

„Все, що маємо, походить з ласки Бога. Його мудрості подобою, що одні є бідні, а другі багаті. Бурити той лад — значить бурити проти волі Бога. З волею Божою треба годитись. Кого Бог поставив на вище становище, тому нижчий винні послух і пошану. Кара за непослух — пекло, місце вічних мук. А всі терпіння на землі, і голод і нужда і нестаток, з нічим супроти терпіння, які нас ждуть у пеклі. Мудрості Божій уже так подобалося, що одні є бідні, а другі багаті, і тому порядкові не треба противитись“.

Апостоли отого „святотатого порядку“ назвали боротьбу проти нього — революцією, а тих, що впоминалися за хліб, за потоптану справедливості — революціонерами. Тому не треба лякаться цієї назви, хоч би революцію названо навіть самим чортом. Факт є, що така революційна боротьба вже зачалась і що українським народом, голодним, бідним і поневоленому, треба стати по стороні революції, бо ліпшої долі не вижбрасмо і просьбами не вимолимо. Крім того треба па-

м'ятати, що покора, цюправда, небеса пробивав, але до сього і пануючого — не промовляв! Так званий віками освещений лад не є ділом Божим, але ділом людей. А що люди створили, те й можуть змінити. Що одним вілню було збудити, то другим вілню зникнути, якщо воно для них шкідливе. А Бог певно не хотів, щоб один носив на голові золоту корону, а другий потерпу шалку.

Ось у Ляцьких упали трупом наші селяни і то за таку малу змину „святотатого ладу“ як наряди в справі заведення виборчої реформи! До українських селян, що хотіли радити над своєю долею, стріляло військо як до псів, бо польсько-австрійська влада бажала заховати „старий ад“.

Як довго, український хлопе, будеш зносити це лихо спокійно? — питається „Свобода“.

Чи можна в таким положенні не стати революціонером? Чи трупи в Ляцьких, ці сесії нашої молоді, що покинула львівський університет за зневагу української мови, або та боротьба в університеті між польською і українською молоддю не вказують на те, що українському народові лишається тільки шлях боротьби-революції, якщо хоче позбутися гнобителя?

У зв'язку з кривавими подіями в Галичині розпочала „Свобода“ збірку на Босний Фонд. Зібрані в той спосіб фонди вислано, як вказують проголошені звіти, на піддержання боснійської акції. Зібрані гроші вислано трьом галицьким партіям: національно-демократичній, радикальній і соціалістичній. Накликавано тоді імміграцію зложити на Босний фонд у Галичині \$5,000.

„Свобода“ виписує, що це тільки вести пропаганду за допомогою боснійської акції, бо можна так від самих наших людей за таку пропаганду ще й по голові дістати, але це є нашим обов'язком невідомим навчити. А за це заплачено буде та свідомість, що ми зробили свою роботу. Тому:

З подовною енергією та завзятістю возьмемся до праці з тою свідомістю, що кожний долар, зібраний на Босний

Фонд, це один удар більше в голови гнобителів українського народу в краю, це цюгола більше до відбудування вільної України.

Тільки і тут завжди пам'ятаймо, що наше національне питання розв'язється не в Галичині, але на Україні. Тому теж пам'ятаймо на фонд, який дас матеріальну підтримку Революційній Українській Партії на Великій Україні. Тому збираймо наш народний податок на підмогу братів наших українців (з Наддніпрянщини), що стують до кривавої боротьби за свої права. А приїде час, що нарід український, коли видобудеться з кайданів, простягне до нас свідому руку і подякує нам, що ми не забули за нього, коли він був у потребі.

В „Свободі“ з 24-го травня 1906 р., в якій оголошено, започаткову збірку на Босний Фонд, вказано в звіті, що зібрано вже на ту ціль \$1,170.31. У відозві, що поміщена в тім самім числі, читасмо між іншим таке:

Коли будете читати ту відозву, там, у старім краю, чути тяжкий стогін і плач. Увесь нарід український стогне, бо не годен розбити тюрми, не годен добути собі волі, свободи. Саме тепер, коли ми беззукро ладимос до біллі і забав, там у краю лицькі поспішки справили українцями червоним, кривавим баль. Полилася невинна кров українських дітей, жінок та старців! По арештах мучаться найкращі українські патріоти. Держать їх там у холоді та голоді, а вдома плачуть голодні діти. Той плач бездольних дітей, той стан невинних українських арештантів, що терплять за народне діло, несеється до нас за море і кличе: Поможіть нам! Вдови і сироти по тих, що порубані і постріляні невинно на розказ наших катів, визнають нас: Порають нас! А невинно пролита кров українських мучеників із свіжких могил кличе до нас: Кров впади за долю українського народу, ми голови свої поклали за святе діло, дітей осиротили, життя віддали за рідний край, а ви ж, браття, ви, американські українці, що гадаєте вчинити, чим і як послужити своїй Вітчизні?

НАЙШИРША БАЗА

Це вже записано в історії, що Американська Українська організація почала свою діяльність 64 роки тому та за сприяння Українського Народного Союзу рік за рік пів року пізніше в 1894-му році. В історії записано також і рідкісний факт: у роки встановлення багатобічного розвитку нашої спільноти в цій країні. Цей розвиток сьогодні та в майбутньому залежить багато від співпраці і між поодинокими нашими братсько-запозаговими Союзами і від того, чи і до якої міри потраплять використати створену ними найстаршу базу нашого суспільного життя інші організації, подітовані чи то новими потребами нашого життя, чи дальшими етапами розвитку нашої спільноти. Інтереси міркування на цю тему пов'язані в Бюлетені Української Кредитової спілки в Рачестері, Н. Д. в статті П. В. Г. під заголовком: «Організаційна база УКС, Братської Союзи і життєві забезпечення». Цю статтю з деякими скороченнями передруковуємо.

Кредитові спілки постають звичайно серед гурта людей, яких з'являється спільнота, як, наприклад, спільне місце праці, спільна приналежність до якоїсь організації, церкви чи громади. Кредитові спілки не можуть поширювати своєї організаційної діяльності на приналежність до якоїсь організації, церкви чи громади. Кредитові спілки не можуть поширювати своєї організаційної діяльності на приналежність до якоїсь організації, церкви чи громади. Кредитові спілки не можуть поширювати своєї організаційної діяльності на приналежність до якоїсь організації, церкви чи громади.

Наша Українська Кредитова Спілка оснований на базі двох братських запозагових Союзів, Українського Народного Союзу і Українського Робітничого Союзу і ця база досить широка, бо обіймає майже цілу українську громаду в Рачестері. Всі повнолітні члени відділів тих Союзів, а також члени їх родів мають не тільки право, але й обов'язок стати членами Української Кредитової Спілки.

У відділах тих братських Союзів з громадянами різних політичних і релігійних переконань, члени різних громадських середовищ і парафійних всіх українських церков. Тому й наша організаційна база з широкою, обіймаюча широкі кола українського громадянства і також доступна кожному члену для всіх тих, що це не в її рамках.

А тепер пригляньмося на підставі конкретних даних, як велика ця організаційна база.

До Українського Народного Союзу належить 2,424 українських громадян Рачестеру. Вони з членами 9-ох рачестерських відділів: 1. Т-во «Запорожська Січ» ч. Від. 367 — 624 члени, 2. Т-во «Український Народний Дім» ч. Від. 316 — 526 члени, 3. Братство св. Пасафата ч. Від. 217 — 486 члени, 4. Відділ УНС (при «Самопоміч») ч. Від. 437 — 232 члени, 5. С-тво св. Анни ч. Від. 343 — 185 члени, 6. С-тво Родж. Пр. Богородиці ч. Від. 36 — 167 члени, 7. Т-во ім. Т. Шевченка ч. Від. 286 — 154 члени, 8. Бр. св. Юрія Переможця ч. Від. 282 — 37 члени, 9. Т-во ім. І. Франка ч. Від. 269 — 13 члени.

До Українського Робітничого Союзу належать 431 громадян Рачестеру. Вони зорганізовані в 3-ох відділах.

Отже в теперішній час в Рачестері 2855 членів двох українських братських Союзів. В тім числі з коло 800 дітей, неповнолітніх членів Союзів. Коли брати на увагу тільки повнолітніх членів Союзів, то нашу організаційну базу можемо означити числом 2,100. Коли брати на увагу найближчі родини тих членів і їх організації, то ця база з багато більша і на нашу думку доступна для всіх українських громадян Рачестеру.

Що з братської, запозагової Союзи?

Нас цікавить, чому саме найбільше українців з зорганізованих у відділах братських Союзів і чому членство в них найбільше збільшується щороку.

В рідному краю мали різні організації, економічні, політичні, культурні, спортивні, молодіжні, а про забезпечення, такі, як їх масо в Америці, знали ми дуже мало або зовсім нічого. Одиноке наше товариство взаємного забезпечення («Карпати») у Львові, не вийшло в своїй діяльності більшої енергії й ініціативи з причин несприятливих обставин і інших перешкод.

Братські Союзи — це забезпечення, запозагові організації, це кооперативні товариства і товариства забезпечення на життя. Життєві забезпечення дійшли в останні роки до надзвичайного розвитку. З кожним роком число забезпечення зростає і росте також суза забезпечення. Статистика про життєві забезпечення вказує, що під теперішню пору на кожних 10 осіб сім має

ГАРЯЧА БОРОТЬБА В ХОЛОДНОМУ

ЛИСТОПАДІ

(Закінчення зі стор. 3-ої)

члена принесли, бо мусіли принести успіх. «Бо справа у відділі та в відповідній впертості та в відповідній впертості та в відповідній впертості» — твердить наш член.

Під жіночою рукою

Дослідники нашої передісторичної давнини кажуть, що давню на Україні панувала матриархат, тобто, що перед великими жінками. Також і тепер на багатьох полях нашого громадського життя жінки відіграють провідну роль. Тільки численні 6 всіх тих наших відділових секретарок та організаторок УНСОУ, щоб зрозуміти, яку велику роль в його житті і розвитку мали жінки, наші жінки. Прикладом на це може стати 240 Відділ УНС ім. Св. Св. Конавальця в Клівленді. Цей Відділ від початку свого існування належить до найкращих відділів УНСОУ. Заснований він в серпні 1950 року, він з кінцем 1953 року має 350 членів. Сьогодні він вже нараховує рівно 500 членів і на цьому ще далеко не закінчився ріст цього надійного Відділу. Рівно на сорок відсотків збільшилося членство цього Відділу поміж двома конвенціями! Небагато, на жаль, в нас, серед 500 союзних Відділів, таких прикладних Відділів, як цей. І тим цінніше й приємніше підмітити, що 240 Відділ стоїть відразу років від кермою — жінки. Пані Осипа Олішківська секретарка 240 Відділу, може похвалитися не тільки вірним керівництвом, а й великим успіхом, але й не менш вірною співпрацею відділових урядовців. Як же рідко трапляються Відділи, в яких всю працю не складається на плечі одного секретаря, мовляв, раз він секретар, то обов'язаний все за всіх зробити. Председник 240 Відділу, п. А. Запаранюк і касир Відділу, п. А. Степанюк, це невідступні співробітники секретарки п. Олішківської. Разом вони беруть участь в членській кампанії. П. Запаранюк здобув сам 12

члених роках обходившись 50-літній річницю свого існування. Вони творили підвалини і перші початки організаційного життя, вони будували церкви, народні доми, вели українські школи, читальні і бібліотеки, творили нові організації і помагають рідному краю матеріально і морально, видаючи тисячі доларів на ті цілі.

З невідомої маси в рядках відділів братських Союзів виховались чесні, працьовиті й ідеїні одиниці та провідники громади. Через братські організації масо набутий великий матеріальний і моральний капітал.

Пішмо про забезпечення в братських Союзах тому, що ми посередньо зв'язані і зацікавлені зростом членства в наших братських товариствах, бо з їх зростом збільшується також наша організаційна база і надія на скорий ріст і розвиток Української Кредитової Спілки.

На жаль ще певна частина українського громадянства не охоплена в рамках братських товариств. Ті громадяни або не мають жадного життєвого забезпечення або мають його в приватних аскураційних установах, де вони не мають ані права голосу ані інших привілеїв, які могли б мати в своїх братських організаціях.

Нашим громадським обов'язком з закликати всіх українців гуртуватися тільки в своїх рідних установах і тим збільшувати нашу організаційну, духову і матеріальну силу.

Нашим кооперативним обов'язком з закликати проводити українських організацій, щоб вони співпрацювали з Українською Кредитовою Спілкою, щоб вони звертали увагу своїх членів, що побіч них росте нова громадська установа, якої співпраця з українськими організаціями, щоб вони співпрацювали з Українською Кредитовою Спілкою, щоб вони звертали увагу своїх членів, що побіч них росте нова громадська установа, якої співпраця з українськими організаціями, щоб вони співпрацювали з Українською Кредитовою Спілкою, щоб вони звертали увагу своїх членів, що побіч них росте нова громадська установа, якої співпраця з українськими організаціями.

ПІДСУМКИ ПРАЦІ

(Закінчення зі стор. 3-ої)

сом це не відповідає правді. Кожен може вписати в членів УНСОУ і себе і членів своєї родини і своїх сусідів і знайомих. Треба тільки доброї волі і бажання. Потрібні інформації й інформації можна дістати кожної хвилини у місцевому секретарі Відділу.

Справи присудження нових членів до УНСОУ були присуджені м. ін., теж і річні збори Товариства ім. Св. Конавальця, Відділу 243-го УНСОУ, що відбулися дня 8 грудня ц. р. в залі Української Православної Громади. Збори відкриті довголітнім головою Відділу гром. П. Мороз.

Із касового звіту, що його подав у заступстві касира Відділу гром. Д. Бортник, дізналися присутні, що в такому Відділі росте членство з року на рік й ростиме далі, як голосний протест проти тих, що не вірять в можливість дальшого великого розвитку УНСОУ.

Здобувши досі 54 нових членів в цьогорічній кампанії, 240 Відділ знявся дуже почесно, бо дев'ять місць між всіми 500 Відділами УНСОУ з с. перший Відділ на почесний лист, що його очолює секретарка. Тим то й самі, Осипа Олішківська, так председникова А. Запаранюк і касир Відділу, п. А. Степанюк та всією Відділою належить добре заслужене призначення за цей великий успіх. Чи не щасливою з цю жіночою рукою, яка провела цей великий Відділ довгими роками й то провела від успіху до успіху?

Згадати б на кінець інших заслужених у листопадів кампанії, а саме відомих секретарів С. Келлера (В. 63), В. Гавриляка (В. 316) та І. Чайковського (В. 473), що здобули по шість членів та І. Заворського (В. 147), М. Семкова (В. 379), М. Юркова (В. 219) та П. Сабата (В. 245), які здобули по п'ять членів. Вони допомогли здобути черговий великий успіх в нашій кампанії.

ТРАДИЦІЇ, ЩО ЗАОХОЧУЮТЬ

Подія, про яку тут буде мова, відбулась уже кілька місяців тому і про неї вже були друковані згадки. Проте, наше життя може на тому тільки скористати, як частіше і більше писатимемо про наші успіхи, зокрема такі, які поступово переходять в традицію. А до таких подій належить без сумніву і щорічний Дні Українського Союзу в Шикаго, про який тут мова, як і в ряді інших місцевостей. Коротко про саму подію:

День УНС, про який мова, відбувся 14 липня ц. р. на городі св. Николая при Гігінс роуд. Уряджував цей день Заряд Домів Відділів УНС. Традиція уряджування такого Дня тягнеться вже 22 роки. Ціллю такого Дня є принаймні раз в рік дати нагоду нашим членам зійтися разом та весело, серед зелені і під звуки гарної оркестри, — цим разом була це оркестра п. Пришляка — поговорити та забавитися.

Понад дві тисячі учасників на наше згадування з усіма так багато. А ще до того хочуть додати, що з кожним роком збільшується учасництво і пані Васильовську, які приготували все потрібне до коронації королеви Союзного Дня. Там знову під звуки оркестри молоді забавляються. Та найбільше здастесь, праці мають ті, які є при відвідуваннях намітках: П. Дутчак і п. Семків, один з молоді тут родженої генерації, який щиро та віддано працює для Союзу. Панство Зборники і Семки старші обслуговували касу, а велику службу вложили пані, які працювали в кухні, з панною Савицею і панною Штим у проводі. При касі була панна Дмитрівна. Це з дуже відраділи і потішачим явищем.

Вже від самого ранку був рух коло комів УНС. Як ті мурашки, і старші і молодші дружно разом приготували

все, що з потрібне для гостей. При входові брамі до пікніковій площі великий напис, який вітає всіх учасників. По боках два прапори: американський і український. Рівночасно при брамі пані, з панною Чубою на чолі, які приймають відзнаки. Входить в гущу людей, які весело розмовляють із знайомими, яких часом цілий рік не бачилися. На трибуні бачте наших союзів як прийд. п. Т. Шпікулу, п. Васильовського, п. Федінського, Івасюка, п. Нечая, а між ними дві пані, Шпікулу. Належить згадати і про двох старих союзниць, які все с. там, де треба бути і допомогти, а то місцепредседник п. Попель і п. Дакко. Заслужений наш громадський діяч, президент Ліги Амер. Укр. Походження п. Дуканський, вже, так сказати б, по традиції бавиться з наймолодшими в різні перерви, за які першували ще щиро нагороджували свої кішені за здобуття першого місця. Молодь змагалася у відбиванні за чашу УНС. Жертвенно працювали п. Любас, п. Семків, п. Семків, п. Дакко, п. Косович Андрій наш союзний фотопортрет, панство Кобилянські і багато багато інших. Атракційно Дня був вибір королеви, почесні якої в цьому році припали панні Надії Горішнюк.

Ще раз коротко про союзову подію, яка відбулась кілька місяців тому і повторюємо згадуку про неї з тією метою, аби звернути нашим правдивним увагу та переконати їх, що добре виконана праця і совісно сповнений обов'язок ніколи не забувається, довершено добре діло ніколи не пропадає, а сума тих діл і створює цю традицію, яка захоплює до всіх нових зусиль і нових успіхів та яка приносить добро і славу нашій громаді та честь її працівникам.

І. Михайлович

ВІПЛАЧУЮЧИ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, ВИ НЕ ТІЛЬКИ КОРИСТАЄТЕСЯ ЛЕГШОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЖИТТЯ В НАЙБІЛЬШІХ БРАТСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЯХ, ВИ ТЕЖ ДОПОМАГАЄТЕ УНСОУЗОВИМ ШИРИТИ ПРАВДУ ПРО УКРАЇНУ ПОГОЛОТОВНИМИ ВИДАННЯМИ, ТА СКРИПІЮЩЕ ПОПІТЧЕНІ І КУЛЬТУРНЕ ЖИТТЯ УКРАЇНСЬКОЇ СПІЛНОТИ У ВІСНОВИМУ СВІТІ.

ЗДОБУТКИ КАМПАНИ ЗА ПРИСУДЖЕННЯ ЧЛЕНІВ

у місяці ЛИСТОПАДІ 1957 року

Ч. В. Організатор	Присл. в лист.	Розум.	Присл. в лист.	Ч. В. Організатор	Присл. в лист.	Розум.	Присл. в лист.
5 Я. Падох	1	19	21	287 Д. Білецький	24	42	11
12 М. Кузьма	3	28	11	291 Я. Падох	1	11	16
М. Отрок	1	—	—	292 П. Федик	1	44	31
16 М. Москаль	1	3	6	293 М. Демидчук	3	16	16
20 А. Триш	1	11	16	295 О. Зепко	1	12	26
21 П. Садовець	1	1	6	301 М. Криштал	1	21	16
25 Я. Падох	4	24	21	304 М. Гнатик	4	16	16
27 Т. Олесницький	3	19	21	305 М. Гентош	1	6	11
30 М. Филіппе	1	1	6	316 В. Гавриляк	6	51	31
35 М. Ткачук	2	21	26	323 В. Федін	2	18	6
П. Савчук	3	—	—	324 І. Скоцький	6	9	9
42 П. Головачук	1	16	16	325 Я. Падох	3	24	31
45 М. Сенік	2	34	26	328 Я. Падох	3	8	5
І. Скоцький	2	—	—	334 Я. Падох	3	19	16
57 Р. Мащук	1	25	14	С. Боганек	1	—	—
63 С. Келлер	6	38	21	336 Я. Падох	11	37	31
94 Е. Зубальський	1	34	41	338 І. Кудлик	1	5	7
102 Я. Падох	27	34	31	345 М. Дербуш	1	19	11
М. Бобченко	1	—	—	350 д-р В. Палідвор	13	21	16
105 М. Диміцький	1	5	21	353 М. Василук	3	4	7
106 Г. Давчук	2	15	26	361 П. Кучма	3	51	61
112 М. Капраль	2	9	21	В. Вишванський	3	—	—
Р. Різун	2	—	—	364 М. Кукіз	3	24	30
114 М. Ткачук	13	111	31	В. Владика	1	—	—
117 В. Каліна	2	4	6	367 К. Манківський	2	30	21
120 В. Рефт	3	40	16	В. Попович	1	—	—
121 О. Гада	3	23	11	371 Ю. Баранюк	2	5	16
125 І. Подола	2	20	26	Заблюцький	2	5	16
142 М. Маркович	1	4	7	374 П. Кисіль	3	18	11
145 П. Тетянін	1	26	4	379 М. Семків	5	57	70
147 І. Заворський	5	27	16	383 І. Гроздівський	1	8	11
153 І. Олексинський	10	120	26	В. Довган	1	—	—
161 А. Джула	2	19	31	385 М. Хома	1	11	11
170 І. Грабар	2	10	16	388 Е. Воловник	3	9	11
171 Ю. Колодій	2	10	11	393' М. Литвин	1	4	9
175 І. Іванчук	3	63	26	397 І. Скоцький	3	42	50
176 І. Фургал	2	2	16	399 В. Кашуба	3	16	25
184 Я. Падох	4	10	11	І. Красник	1	—	—
189 П. Котельницький	3	14	36	414 С. Брезіцький	2	15	35
192 М. Політило	1	2	6	422 П. Цибуляк	2	15	20
194 Я. Падох	7	31	31	432 Б. Зорич	22	116	100
199 Н. Матурник	1	1	3	434 Б. Мельник	1	2	11
203 Я. Падох	1	1	3	437 М. Малінівський	3	15	21
204 П. Марко	2	47	31	439 В. Зацерковний	3	38	21
Г. Бакуменко	1	—	—	В. Коссар	4	—	—
206 І. Козельський	1	8	16	441 М. Лисий	3	28	35
217 А. Іванів	1	13	21	В. Коссар	1	—	—
218 М. Стахура	1	17	11	П. Голошевський	1	—	—
П. Лесоганіч	1	—	—	443 В. Коссар	1	1	6
219 М. Юров	5	16	16	445 М. Коваль	1	13	21
220 Г. Гарасим	3	18	21	446 М. Товтрівський	1	10	4
221 Т. Шпікула	3	72	76	458 Ф. Стахів	1	5	6
234 І. Іванів	2	33	31	461 Ю. Демидчук	1	2	16
236 М. Скерпон	1	6	9	469 К. Чорномоз	1	9	6
238 І. Селіньський	1	21	51	471 В. Цимбала	2	31	41
П. Мороз	1	—	—	472 Я. Падох	5	9	11
240 Я. Падох	20	54	31	473 П. Чайковський	6	20	40
245 Я. Сабат	5	21	16	483 І. Яковенко	1	3	5
251 Я. Падох	11	20	16	487 М. Денисюк	1	10	16
252 Д. Когут	2	2	9	495 В. Коссар	1	22	15
253 В. Фічик	3	4	11	497 Д. Петрів	3	8	11
256 О. Недошито	1	4	11	505 д-р Я. Шипайло	2	6	11
260 П. Трусяк	2	4	6	506 В. Коссар	3	3	16
Ю. Гуглик	2	—	—				
266 В. Труфін	4	17	26				
277 В. Гафтькович	1	15	41				

ПОЧЕСНА ЛИСТА ВІДІЛІВ, ЯКІ ЗДОБУЛИ НАЙБІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ У ЦЬОГОРІЧНІЙ КАМПАНИ, КОРИСТАЮЧИСЯ ПОМОЧІ ПОСТІПНИХ ОРГАНІЗАТОРІВ

Відд.	Місцевість	Пр. чл.
1. 153	Філадельфія, Па.	120
2. 432	Торонто, Онт.	116
3. 114	Шикаго, Ілл.	111
4. 423	Шикаго, Ілл.	84
5. 221	Шикаго, Ілл.	72
6. 175	Дітройт, Міш.	63
7. 163	Філадельфія, Па.	61
8. 379	Шикаго, Ілл.	57
9. 240	Клівленд, Огайо	54
9. 356	Омага, Небр.	54

ПОЧЕСНА ЛИСТА ВІДІЛІВ, ЯКІ ЗДОБУЛИ НАЙБІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ У ЦЬОГОРІЧНІЙ КАМПАНИ, НЕ ВРАХОВУЮЧИ ЧЛЕНІВ, ПРИДНІЖНИХ ПОСТІПНИМИ ОРГАНІЗАТОРАМИ

Відд.	Місцевість	Відд. організатор	Присл. чл.
1. 153	Філадельфія, Па.	І. Олексинський	120
2. 432	Торонто, Онт.	Б. Зорич	108
3. 221	Шикаго, Ілл.	Т. Шпікула	72
4. 423	Шикаго, Ілл.	С. Куропас	60
5. 379	Шикаго, Ілл.	Т. Носісевич	11
6. 316	Рачестер, Н. Й.	М. Семків	57
7. 204	Нью Йорк, Н. Й.	В. Гавриляк	51
		В. Гасій	23
		І. Крошак	7
		І. Ішні	11
8. 127	Бюффало, Н. Й.	П. Володка і І. Була	38
		М. Гаварус	2
8. 120	Елківипа, Па.	В. Рефт	40
10. 484	Ютика, Н. Й.	В. Запаранюк	39

ПОЧЕСНА ЛИСТА ОСІБ, ЩО НЕ Є ПОСТІПНИМИ ОРГАНІЗАТОРАМИ, ЯКІ ЗДОБУЛИ НАЙБІЛЬШЕ ЧИСЛО ЧЛЕНІВ У ЦЬОГОРІЧНІЙ КАМПАНИ

Прізвище	Ч. Відд.	Місцевість	Пр. ч
1. І. Оджинський	153	Філадельфія, Па.	1
2. Б. Зорич	432	Торонто, Онт.	1
3. Т. Шпікула	221	Шикаго, Ілл.	
4. С. Куропась	423	Шикаго, Ілл.	
5. М. Семків	379	Шикаго, Ілл.	
6. В. Гавриляк	316	Рачестер, Н. Й.	
7. В. Рефт	120	Еліквіппа, Па.	
8. В. Запаранюк	484	Ютика, Н. Й.	
9. С. Келлер	63	Форд Сіті, Па.	
10. І. Іванчук	175	Дітройт, Мич.	

ЗВІДОМЛЕННЯ ПРО СТАН ЧЛЕНСТВА У. Н. С.

ЗА МІСЯЦ Листопад 1957 року.

ДЕН. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

НОВІ ЧЛЕНІВ:

В. 24. Дрогомирецька Анна М.
В. 27. Геврик Тит, Матвієвський
Олександр.
В. 30. Філіпп Гертруда.
В. 35. Колодій Іван, Остафійчук
Іван.
В. 55. Бернадін Михайло І.
В. 57. Поповський Остап.
В. 63. Маркисий Пилип І.
В. 102. Д-р Берест Йосип, Гук
Іванна М., Катка Микола, Володимир
Ярослав, Мачула Олександр,
Мрич Анна, д-р Томіс Богдан
С., Угера Нестор, Ярош Зіновія С.
В. 105. Грет Михайло.
В. 106. Гордіска Анна.
В. 112. Кисляк Павлина, Турчик
Ангеліна, Юнич Розалія.
В. 114. Глиньський Мирослав, Логі
гінна; Гумений Іван, Залць Свєтла
Ільма; Шевченко Іван, Олександр.
В. 117. Смерчинська Павлина,
Шатун Петро.
В. 120. Манастирська Ольга С.,
Матич Рудольф, Анна.
В. 121. Іванців Каста.
В. 125. Гліняк Ольга, Чорномаз
Патріція.
В. 145. Лаврук Володимир.
В. 147. Морочко Іван, Сигенія;
Фаль Гнат, Лідія А.
В. 153. Курчаба Степанія, Проко
пичина Ірина Е., Ріпенський Михай
ло, Харина Володимир, Марта.
В. 158. Кучерська Тетяна.
В. 161. Ларич Михайло, Палін
чук Сильва Б.
В. 170. Вілик Володимир, Олена.
В. 175. Вуйчик Роберт С., Сліс
аєта А.
В. 176. Патуляк Петро, Шульц
Цесілія.
В. 184. Шевчук Олександра, Марія.
В. 189. Войчук Василь, Гринь
Тодосій, Шрамченко Ростислав.
В. 194. Лідія Олег, д-р Патріло
Роман І.
В. 204. Василь Сергій, Гарбачев
ська Степанія.
В. 217. Дутковський Оспі.
В. 218. Бурій Павлина Е., Лес
оганч Олена.
В. 219. Козак Анна.
В. 220. Роздільський Данило.
В. 234. Мельничук Мирослав.
В. 238. Борнік Катерина, Ярош
Володимир С.
В. 240. Волчук Ірина, Лідія; Га
леревич Андрій, Пописина; Ло
мницький Володимир, Михалевич
Лев, Оліяр Сва, Рибалт Ярослав,
Катерина.
В. 245. Косівчук Михайло, Пліс
Ірина.
В. 251. Валюх Анастасія, Дарія;
Ерденбергер Володимир, Пласк
Методій, д-р Ірмис; д-р Сушків Я
рослав, Олена; Фур Іван, Марія І.,
Мирослава, Степанія.
В. 253. Терлюк Григорій, Анна.
В. 256. Пасичний Михайло.
В. 259. Шугла Володимир, Степа
нія О.
В. 266. Боднар Степанія, Пастер
нак Анастасія, Судол Стела М.
В. 277. Коваль Василь.
В. 287. Голович Степан, Ніка;
Топчій Володимир, Микола, Олек
сандр, Марія; Шельяків Яків.
В. 288. Данилюк Федір.
В. 291. Бобків Григорій.
В. 292. Мазуркевич Марія.
В. 304. Шинка Степан.
В. 316. Левчук Михайло, Галина;
Попович Юрій А.
В. 323. Андрійчук Роман М.
В. 325. Бекорайна Анна Г.,
Світля Марія, Чула Василь.
В. 328. Бігун Михайло.
В. 334. Боганін Михайло, Говні
кович Ярослав, Теодосія.
В. 336. Барабаш Михайло, Бачи
нський Костянтин, Наталя; Ві
ніш Костянтин, Гаміна Петро, Га
нська Марта, Зох Михайло, Марія;
Розланд Меланія.
В. 338. Кудлик Шірей А.
В. 345. Данченко Іван.
В. 350. Мельник Роман, Сабол Ан
на, Сомчук Антія, Анна; Хома Ма
деліна К.
В. 353. Екхерт Гайрих І. мол.
В. 361. Демичук Василь, Паль
чинський Андрій, Рабій Тетяна,
Скоцко Дмитро.
В. 364. Бюлер Анна, Марко Анна.
В. 367. Гринь Іван.
В. 371. Мацьоні Михайло.
В. 374. Махук Григорій, Марія.
В. 379. Петрович Роман, Віра, І
рина.
В. 383. Фонок Іван Р., Шевчук
Степан.
В. 385. Хабін Дмитро.
В. 397. Кемен Василь, Торос Ми
кола.
В. 399. Модрицький Мирон, Турч
манович Іван.
В. 414. Антоній Степанія, д-р Сні
гурович Михайло.
В. 421. Куйбіда Тетяна.
В. 427. Мончак Доротея, Фіц
Костянтин.
В. 432. Вруб Василь, Вітницький
Тарас, Вах Свєтасій С., Гасюк Ва
силь, Лідія; д-р Гурко Свєтос, Го
шуляк Остап І., Демичіна Віра,
Качмар Іван, Оріхівський Михайло,
Остапчук Пилип, Емілія; Рузниць
кий Роман І.
В. 434. Сомницький Павло.
В. 435. Д-р Краценюк Йосип В.,
Оксана; Лисенківський Орест, Піра
новський Ярослав; Софія.
В. 437. Кольцо Володимир, Мали
нівський Михайло, Ольга О.
В. 439. Ваншар Степан, Криштал
ський Василь М., Підзамецький Во
лодимир, Шинжко Михайло.
В. 441. Голт Донна Д., Лисий
Олена І.
В. 458. Федик Юстїна.
В. 461. Лисий Володимир.
В. 471. Сичин Василь.
В. 472. Д-р Горинський Атапа
є С.
В. 473. Сербін Іван, Ольга; Чай
ковська Валерія О.
В. 487. Коваленко Анастасія.
В. 497. Виваль Микола, Гошов
ський Оспі.
В. 505. Голод Роман, Марія.
В. 506. Пилипів Ірина.

ЧЛЕНІВ, ПРИНЯТИ НАНОВО:

В. 20. Степанів Богдан.
В. 25. Дзидія Іван, Тимочко По
сип.
В. 42. Владика Олександр І.,
Коваль Степанія, Галина.
В. 45. Ваврин Марія.
В. 47. Вілнський Антін, Шпак
Степан.*

В. 62. Погар Михайло.*
В. 91. Іванюк Василь, Катерина;
Іванюк Володимир, Марія; Муштук
Петро, Сигенія.
В. 102. Мокіловський Степан.*
В. 106. Карасійчук Іван.
В. 171. Запорожець Ілля.
В. 175. Токарчук Федір.*
В. 200. Костів Федір.*
В. 203. Костик Сильвестер, Сидор
Михайло, Теодора.
В. 276. Пасло Альберт Ф.*
В. 320. Подолько Ірина.
В. 344. Присташ Микола.*
В. 359. Покарська Франка.*
В. 361. Вілостовський Тиміш, Оля
га; Ніч Петро, Ірина.
В. 362. Лушчик Марія, Хомяк Пе
тро.
В. 365. Гудак Верна Е., Стапін
Максим.*
В. 370. Лисевич Михайло, Оспі.
В. 399. Голубець Зеновій, Скаль
чук Петро.
В. 432. Головачук Василь, Марія;
Остапчук Пилип, Емілія.
В. 447. Гринь Мирон.* Марія;
Данилюк Григорій, Анна.
В. 457. Варчук Анна, Крушин
Микола.* Олександра; Шумилович
Тарас.
В. 472. Голод Роман.
В. 473. Ардан Григорій.* Вілнська
Емілія, Гук Сва, Девека Сте
пан.*

ЧЛЕНІВ, ПРИНЯТИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 27. Тимак Сидір, Марія; Тор
чук Анастасія.*
В. 42. Гумений Йосип, Олена.
В. 57. Дрогомирецький Корніло.
В. 94. Медвідь Микола.*
В. 114. Івашко Лариса Т., Тур
чин Іван.
В. 127. Лихачівський Йосип.*
В. 147. о. Савка Дмитро.
В. 151. Георгій Катерина.
В. 175. Д-р Грушка Мирослав,
Кайковська Марія.
В. 182. Тихович Наталя.
В. 199. Лукошків Параскева.
В. 234. Кригак Анна.
В. 240. Долгий Ірина, Рибалт Яро
слав, Катерина.
В. 251. Пласк Методій, Ірина.
В. 277. Гончарик Іван 2, Петро,*
Анна.
В. 281. Дачук Марія А., Хмель
ницький Михайло.*
В. 292. Івашко Мирон, Анна.
В. 307. Гусак Конорад.
В. 326. Мончибончик Текля 2.
В. 371. Войциско Анна.
В. 375. Васильшин Тетяна.
В. 422. Лошнівська Олена.
В. 430. Васильшин Роман І.
В. 441. Ваковський Данило.*
В. 455. Алісєвич Анна.
В. 481. Стехна Марія.
В. 483. Шатковський Йосип, Сва.
ЧЛЕНІВ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛАСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:
В. 75. Ура Катерина 2.
В. 93. Веремчук Лавро.
В. 241. Чуховська Леонада.
В. 483. Шатковський Йосип, Сва.
ЧЛЕНІВ СУСПЕНДОВАНИ:
В. 1. Войтович Володимир,* Дани
люк Йосип,* Павло,* Марія; Франц
Ольга.
В. 9. Вабій Олена.
В. 14. Д-р Вовсидка Ярослав.
В. 15. Кондрат Павлина.
В. 22. Шидляк Юрій.*
В. 36. Гергелай Зузана.
В. 40. Масрська Анна, Тех Тео
дора.
В. 42. Гольцман Лідія, Свансон
Карло В., Фешак Мирон.*
В. 64. Бабінець Іван.
В. 91. Вей Софія 2, Гішак Тарас,
Ольга; Лене Мирон,* Лема Прокіп,
Михалюк Микола.
В. 103. Дідух Марія.
В. 106. Бондаренко Василь, Кар
дачук Василь, Анна; Клепач Ва
силь, Кеєня; Чорній Василь, Ольга.
В. 111. Гік Марія.
В. 114. Круць Костянтин, Шар
ланд Меланія.
В. 127. Женьчак Олексій, Іванна.
В. 130. Романішин Йосип.
В. 137. Коліс Марджорі А.
В. 141. Рибій Василь.
В. 143. Кухарська Франя.
В. 163. Кеєня Павло, Фамуляк І
рина.
В. 176. Обух Володимир.
В. 183. Дворчин Геральдіна.
В. 194. Бартьє Розалія.
В. 203. Комарницька Ірина.
В. 204. Савчук Михайло, Тхір Ма
рія.
В. 221. Оберковський Савелій, О
стапенко Ванда.
В. 230. Олішник Марія, Михай
ліна.
В. 240. Булькот Микола.
В. 350. Грешук Анна.
В. 361. Барабаш Петро, Бродін
Михайло,* Матасюк Людвік.*
В. 362. Нікитин Василь.*
В. 363. Романів Григорій.
В. 379. Прончук Василь.
В. 394. Федук Анна 2.
В. 406. Присташ Свєтос.
В. 414. Гершич Федір К.*
В. 430. Кравчук Ярослав.
В. 432. Мухайр Михайло,* Татар
ська Анастасія.
В. 435. Гриньвер Ольга.
В. 456. Сурик Іван.
В. 461. Чоловський Роман, Тетяна.
В. 469. Підгребельська Анна.
В. 488. Меланія Іван.*
В. 505. Радь Василь.*

ЧЛЕНІВ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 13. Дрогомирецький Корніло.
В. 14. Гнатів Микола, Леськів Сте
пан, Марія.
В. 20. Квітковська Марія.
В. 54. Гончарик Іван 2, Петро,*
Анна.
В. 94. Івашко Мирон, Анна.
В. 102. Кітль Ольга.
В. 106. Мончибончик Текля 2.
В. 134. Стехна Марія.
В. 183. Медвідь Микола.*
В. 194. Алісєвич Анна.
В. 221. Бутрий Антін, Качерпа
Степан, Столярчук Степан.
В. 287. Лукошків Параскева.
В. 292. Д-р Грушка Мирослав.
В. 293. Тимак Сидір, Марія.
В. 348. Рибалт Ярослав, Катерина.
В. 367. Мацьонічесь Фелікс.*
В. 369. о. Колтуцький Михайло.
В. 395. Войциско Анна, Гумений
Йосип, Олена; Хмельницький Ми
хайло.*
В. 410. о. Савка Дмитро.
В. 430. Васильшин Тетяна.
В. 432. Бабінець Данило.*
В. 435. Торчук Анастасія.*
В. 455. Воробець Нестор,* Мела
нія; Татаринська Софія.

В. 457. Варварів Костянтин.
В. 477. Гусак Конорад.
В. 484. Шатковський Йосип, Сва.
В. 491. Долгий Ірина.
ЧЛЕНІВ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:
В. 39. Кравець Олексій, Ольга;
Павлина Володимир.*
В. 45. Вавринів-Варник Марія.
В. 50. Карсон Мирон.*
В. 59. Істер Доротея.
В. 63. Кухта Анна.
В. 67. Гавриш Іван.
В. 71. Кулик Іван.*
В. 76. Глуговський Григорій.*
В. 164. Дибак Василь.*
В. 186. Вов Маріяніна.
В. 203. Костик Сильвестер.
В. 204. Вончак-Гриньшин Христи
на.
В. 205. Гусак Софія.
В. 217. о. Шалюка Йосип Л.*
В. 226. Гоць Василь.
В. 238. Боднар Володимир,* Надія.
В. 302. Чирсон Франя.
В. 320. Подолько Ірина.
В. 321. Антонійчук Олександр.*
В. 344. Присташ Микола.*
В. 359. Покарська Франка.*
В. 365. Гудак Верна Е.
В. 399. Голубець Зеновій В.
В. 401. Ломак Володимир.*
В. 417. Пісєцький Дмитро, Анна.
В. 422. Лошнівська Олена.*
В. 432. Головачук Василь,* Ма
рія; Остапчук Пилип, Емілія.
В. 448. Польовий Михайло П.*
В. 455. Смерчинська Павлина.*
В. 471. Ледзла Катерина.
В. 476. Гріб Михайло.
ЧЛЕНІВ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОГО ПОВНОГО СУМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:
В. 8. Радко Анна.
В. 20. Пристон Іван.*
В. 72. Беген Михайло,* Сло
нський Володимир Д.*
В. 75. Кляйш Ольга.
В. 143. Ковалів Василь,* Зварич
Микола,* Пришлик Катерина.*
В. 158. Ніжний Василь мол.*
В. 183. Медвідь-Роман Марія.
В. 204. Гавриш Яків,* Дорош
Павло,* Сивак Катерина, Цурко Те
тїна.
В. 224. Гриньковський Михайло.*
В. 238. Вдович Марія, Давид Фе
дір,* Софія; Зварич Михайло,* Мо
роз Михайло І,* Мултон О. Олена.
В. 263. Мартич Іван.*
В. 277. Маслоцький Дмитро,* Ми
хайло.*
В. 287. Багаль Олена.
В. 292. Мазуркевич Марія.
В. 293. Орішч Іван,* Олена.
В. 357. Твердий Григорій,* Ми
хайло.
ЧЛЕНІВ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:
В. 1. Поліняк Іван.*
В. 21. Оксєпий Михайло.
В. 22. Децик Текля, Саричів Ва
нда, Стронський Роман.
В. 29. Боготар Марія, Гриньків Ми
хайло,* Свєтаско Іван.*
В. 33. Лушчик Степанія, Надя Емі
лія.
В. 37. Рутковська Анна.
В. 45. Слободян Сва.
В. 53. Лесько Ольга.
В. 59. Галюковська Олена М.
В. 94. Мошала Михайло І.*
В. 102. Гурлак Василь.*
В. 103. Долгун-Пунько Іванна.
В. 112. Горинь Анна.
В. 120. Ревт Михайло.*
В. 124. Вілчук Іван.*
В. 125. Оленець Ольга.
В. 175. Тарас Данило.*
В. 183. Романів Степан.*
В. 222. Майхак Петро.*
В. 223. Кузьмичинський Йосип.*
В. 264. Галуцький Василь,* Гинчар
Юрій,* Корба Володимир,* д-р По
сип С.,* Микитка Олександр,* Ми
китка Дмитро,* Скерчак Марія,
В. 280. Дутчак Володимир Н.
В. 291. Поліняк Михайло.
В. 292. Карпінка Михайліна, Мек
Край Анна, Ніпко Неоніла, Філас
Володимир І,* Лілея І.
В. 341. Зелений Богдан.
В. 346. Андрусь Василь мол.,*
Гриньків Микола,* Федір.*
ЧЛЕНІВ, ЩО ПОМЕРЛИ:
В. 5. Федак Василь мол.
В. 8. Тукто Олександр.
В. 40. Полєвський Іван.
В. 43. Ладін Анна.
В. 52. Дубчак Магдалина.
В. 61. Медвідь Іван.
В. 70. Вігуняк Степан.*
В. 91. Трігун Михайло.
В. 96. Кульчичська Свєтослава.
В. 102. Вігановська Марія.
В. 104. Куєн Анна.
В. 105. Федак Олексій.*
В. 112. Гольцман Розалія, Коби
лякська Анна.
В. 117. Малирський Степан.
В. 125. Софія Параскева.
В. 130. Гейд Ольга.
В. 133. Парасюк Павло.
В. 138. Котут Михайло.*
В. 148. Кроп Свєтосія.
В. 155. Чижак Ілля.
В. 156. Якимів Данило.
В. 158. Шеремета Анна.
В. 175. Костенко Самійло.
В. 206. о. Касків Володимир А.
В. 207. Чалій Григорій.
В. 219. Ховлюк Михайло.
В. 237. Кіцак Марко.*
В. 242. Заруцька Юстїна.
В. 267. Гавриш Анна.
В. 271. Рушак Михайло Н.
В. 292. Баранецька Анна.
В. 302. Шершун Іван.
В. 305. Коричук Іван,* Курівчак
Іван.
В. 311. Федорко Сва.
В. 316. Кулик Федір.
В. 334. Рупинський Василь.
В. 336. Лешинський Йосип.
В. 345. Гелєцький Федір.
В. 367. Балацький Дмитро.
В. 369. Фринь Текля.
В. 370. Вітовська Михайліна.
В. 371. Шумський Олексій.
В. 375. Соханчак Михайло.
В. 385. Чучман Петро.
В. 403. Клепач Амврос.*
В. 410. Коваль Анна.
В. 421. Ватюк Марія.
В. 432. Глазун Василь.*
В. 481. Волянський Йосип.
ЗІСТАВЛЕННЯ:
З початком листопада 1957 р.
було в УНСоюзі повноліт
ніх членів 49,481
В місяці листопаді 1957 прий
нято нових 214
В місяці листопаді 1957 прий
нято на новий клас 61
В місяці листопаді 1957 прий
нято з переступ. листами 42

В місяці листопаді 1957 прий
нято з інших клас забезп.
В місяці листопаді 1957 прий
нято зі старого роду забезп.
Разом 49,763
В місяці листопаді 1957 р. су
спендовано 68
В місяці листопаді 1957 відій
шли з переступ. листами 44
В місяці листопаді 1957 відій
шли до інших клас забезп.
В місяці листопаді 1957 відій
шли до нового роду забезп.
В місяці листопаді 1957 відій
шли зі зворотом у готівці 38
В місяці листопаді 1957 відій
шли на безплатне продовж.
В місяці листопаді 1957 відій
шли з виплатним забезп. 30
В місяці листопаді 1957 відій
шли на виплатне забезп. 43
В місяці листопаді 1957 року
померли 62
Разом 281
З кінем. міс. листопада 1957
року в УНСоюзі було до
рошних членів 49,482
ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛАСА
МИ І СУМАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:
СТАРІЙ РІД ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:
В класі 1 на \$ 250 3
В класі 1 на \$ 500 50
В класі 1 на \$ 750 9
В класі 1 на \$1000 109
В класі 1 на \$1500 4
В класі 1 на \$2000 1
Забезпечення платно по смерті
з вкладками до 70 року життя
В класі 2-500 на \$ 500 361
В класі 2-1000 на \$1000 244
В класі 2-1500 на \$1500 24
В класі 2-2000 на \$2000 3
Забезпечення платно по смерті
з вкладками проти 20 років
В класі 3-500 на \$ 500 5,477
В класі 3-1000 на \$1000 4,277
В класі 3-1500 на \$1500 61
В класі 3-2000 на \$2000 64
В класі 3-2500 на \$2500 7
В класі 3-3000 на \$3000 6
В класі 3-3500 на \$3500 1
Забезпечення платно за життя
з вкладками проти 20 років
(Ендамент)
В класі 4-500 на \$ 500 4,100
В класі 4-1000 на \$1000 2,145
В класі 4-1500 на \$1500 47
В класі 4-2000 на \$2000 38
В класі 4-2500 на \$2500 9
В класі 4-3000 на \$3000 4
В класі 4-3500 на \$3500 1
В класі 4-5000 на \$5000 1
Забезпечення на ціле життя
для давніх членів
В класі 5-100 на \$ 100 2
В класі 5-250 на \$ 250 108
В класі 5-500 на \$ 500 2,581
В класі 5-750 на \$ 750 388
В класі 5-1000 на \$1000 5,883
В класі 5-1500 на \$1500 134
В класі 5-2000 на \$2000 38
Забезпечення на ціле життя
В класі 6-250 на \$ 250 2
В класі 6-500 на \$ 500 4,501
В класі 6-750 на \$ 750 3,103
В класі 6-1000 на \$1000 38
В класі 6-1500 на \$1500 22
В класі 6-2000 на \$2000 7
В класі 6-2500 на \$2500 2
В класі 6-3000 на \$3000 4
В класі 6-3500 на \$3500 1
В класі 6-4000 на \$4000 1
В класі 6-4500 на \$4500 1
В класі 6-5000 на \$5000 1
Нове забезпечення на ціле життя
В класі 21-500 на \$ 500 2,588
В класі 21-1000 на \$1000 1,072
В класі 21-1500 на \$1500 36
В класі 21-2000 на \$2000 30
В класі 21-2500 на \$2500 9
В класі 21-3000 на \$3000 14
В класі 21-3500 на \$3500 3
В класі 21-4000 на \$4000 1
В класі 21-4500 на \$4500 4
В класі 21-5000 на \$5000 4
Нове забезпечення платно по смерті
з вкладками проти 20 років
В класі 22-500 на \$ 500 3,164
В класі 22-1000 на \$1000 2,885
В класі 22-1500 на \$1500 57
В класі 22-2000 на \$2000 96
В класі 22-2500 на \$2500 22
В класі 22-3000 на \$3000 18
В класі 22-3500 на \$3500 10
В класі 22-4000 на \$4000 6
В класі 22-4500 на \$4500 3
В класі 22-5000 на \$5000 6
Забезпечення платно по смерті
з вкладками до 65-го року життя
В класі 23-500 на \$ 500 187
В класі 23-1000 на \$1000 108
В класі 23-1500 на \$1500 5
В класі 23-2000 на \$2000 14
В класі 23-2500 на \$2500 7
В класі 23-3000 на \$3000 2
В класі 23-4000 на \$4000 1
Нове забезпечення платно за життя
з вкладками проти 20 років
В класі 24-500 на \$ 500 2,808
В класі 24-1000 на \$1000 2,023
В класі 24-1500 на \$1500 42
В класі 24-2000 на \$2000 72
В класі 24-2500 на \$2500 15
В класі 24-3000 на \$3000 15
В класі 24-3500 на \$3500 7
В класі 24-4000 на \$4000 7
В класі 24-5000 на \$5000 2
Забезпечення платно за життя
з вкладками до 65-го року життя
В класі 25-500 на \$ 500 228
В класі 25-1000 на \$1000 212
В класі 25-1500 на \$1500 8
В класі 25-2000 на \$2000 22
В класі 25-2500 на \$2500 7
В класі 25-3000 на \$3000 12
В класі 25-3500 на \$3500 10
В класі 25-4000 на \$4000 2
В класі 25-5000 на \$5000 4
Разом 49,482
Український Народний Союз
("Свобода") — це твердині ук
раїнці у вітчизні своїй, які
мають за собою 60-літню іс
торію провідництва в політич
них та соціальних змаганнях
нашої імміграції в Америці. Чи
ви вже стали членом 70-ти
сильної сім'ї та співласником
17-ти мільйонного майна
УНСоюзу?

МОЛОДЕЦЬКИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 5. Гойдша Олена М.
В. 12. Кушма Дарія М., Наталя
М.; Кукіль Віра А.
В. 14. Фурсик Микола.
В. 16. Смолий Маргарита Л.
В. 20. Кушнір Давид М.
В. 21. Шпильчин Марко.
В. 25. Драга Борис, Пірановська
Христинна.
В. 35. Вурбан Марія, Павло, Пе
тро.
В. 42. Мун Григорій К.
В. 45. Ваврик Христофор, Матолія
Федрик Е. мол., Міроновський А
натоль, Микола.
В. 63. Оресик Давид Ю., Іван М.;
Урськ Давид А.
В. 84. Іванюк Патріція А.
В. 102. Данилевич Марта О., Гук
Христинна О., Кавка Зоряна М., Кри
стианович Богдан П., Олена 3., Ю
рій; Кусяка Лідія Ю., Христинна М.;
Онишак Врус В., Павлішин Андрій
Ю., Роксолана С.; Томіс Богдан С.,
Угера Віра, Фаріон Анна М., Рома
на М., Юрій 3.; Школьник Марта Д.
В. 106. Богач Христинна А.
В. 112. Купчик Крейт Я.
В. 114. Глиньська Дарія, Оксана;
Залць Албан В., Євген, Іванна; Кал
мук Любов Н.
В. 121. Іванців Євген К., Олек
сій Н.
В. 142. Бутинис Іванна К.
В. 147. Гелєцький Олександр.
В. 153. Насевич Марія В., Полі
нський Богдан, Сіра Ярема П., Ха
рина Зіновія О., Улія М.
В. 175. Кузьмин Зенон І.
В. 184. Бушчик Ярослав, Вовк
Василь.
В. 192. Довганяк Франя С.
В. 194. Купчинський Роман, Ли
сик Олег мол., Михайлів Мирон Р.
В. 199. Сивецька Донна.
В. 203. Попович Олександр М.
В. 204. Гарбачевський Іван Ю.
В. 206. Станлей Михайло П.
В. 219. Козак Марія, Михайло;
Пальма Алан М., Юрій Донна.
В. 220. Вередук Михайло Д., Зе
лєко Мартин Ст.
В. 221. Вончак Іван А., Ільницька
Романа, Кукін Марія 3.
В. 234. Кригак Степан В.
В. 236. Стромик Патріція С.
В. 240. Ломницький Роман О., Ю
рій; Михалевич Ірина С., Лев В.,
Юрій І.; Оліяр Ігор, Попель Андрій
С., Рибалт Лідія О., Цегельський
Ігор І., Роман Е.
В. 245. Косівчук Михайло І., Ю
лія А.; Чуйко Олег.
В. 252. Дік Михайліна С., Пан
чук Мирон.
В. 253. Терлюк Надія Ст.
В. 258. Пугла Невіа М., Роман Л.
В. 266. Челюсак Василь І.
В. 287. Бринкевич Гайрих, Ма
рія, Річард, Софія; Голович Віра,
Надія, Петро, Степан 2; Коліман
Вілі, Марголіс Ангел, Сусоло;
Топчій Богдан, Георгій, Костянтин,
Юрій; Шельяків Любов.
В. 293. Холєвська Свєтасій, Миха
ло, Ярослав.
В. 295. Шабат Володимир І.
В. 301. Ригель Франко В.
В. 304. Саміло Микола, Мирослав;
Шинка Степан І.
В. 305. Коричак Микола мол.
В. 316. Левчик Христинна Г., Ю
лія Я.; Мілдер Ефрем Л.
В. 323. Федін Христинна М.
В. 324. Торос Анна М., Виктор.
В. 328. Наталія М., Олена, Тимко.
В. 328. Вігун Христинна, Ковч
Роман І.
В. 334. Шкарупа Мирон І.
В. 336. Барабаш Іван, Степан.
В. 350. Андрусь Ярослав, Ко
да Ірина О., Мельник Роман О., Я
рослав В., Сомчук Марія, Мирон;
Титля Іван А., Цап Михайло І. мол.
В. 353. Діжє Нідія М., Ткачук
Мирон І.<

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ Листопад 1957 РОКУ.

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
1	207.50	176*	339.31	352	145.97
2	209.22	177	140.88	353	184.05
3	133.18	178	328.70	354	162.82
4	177.53	179	247.22	355	252.40
5	77.01	180	84.60	356	51.98
6	238.35	181	129.81	357	50.07
7	552.70	182	230.89	358	16.81
8	133.99	183	270.25	359	3148.12
9	103.96	184	183.30	360	187.85
10	226.97	185	67.23	361	181.15
11	258.09	186	82.77	362	698.87
12	423.38	187	45.89	363	48.80
13	926.93	188	521.54	364	13.02
14	338.22	189	42.15	365	104.65
15	57.28	190	36.7	366	69.52
16	71.66	191	274.61	367	262.01
17	53.56	192	67.58	368	356.90
18	248.63	193	371	501.92	451*
19	296.22	194	25.26	372	364.42
20	120.90	195	47.43	373	87.69
21	216.28	196	21.22	374	161.67
22	97.15	197	10.76	375	406.30
23	270.30	198	78.75	376	13.42
24	15.28	199	376.13	377	230.51
25	404.70	200	28.59	378	99.14
26	140.01	201	41.20	379	20.16
27	191.75	202	98.88	380	335.23
28	121.48	203	381	461	
29	100.17	204	1,721.22	382	63.31
30	24.21	205	19.34	383	413.98
31	13.50	206	701.88	384	43.15
32	285.29	207	57.75	385	181.98
33	224.71	208	39.19	386	85.53
34	502.94	209	40.35	387	201.84
35	953.74	210	50.40	388	95.15
36	55.27	211	227.37	389	11.51
37	18.80	212	67.12	390	94.55
38	430.47	213	172.27	391	82.38
39	42.62	214	54.90	392	192.00
40	258.77	215	9.31	393	46.22
41	476.61	216	943.81	394	439.81
42	107.21	217	298.63	395	113.58
43	72.38	218	668.55	396	393.68
44	73.34	219	326.83	397	17.22
45	108.70	220	3,226.50	401	127.47
46	177.96	221	42.95	402	23.36
47	104.64	222	346.90	403	44.58
48	183.90	223	112.15	404	443.38
49	138.16	224	10.86	405	33.99
50	483.68	225	261.01	406	22.39
51	703.09	226	30.13	407	56.88
52	57.06	227	43.67	408	44.22
53	58.96	228	96.55	409	19.60
54	69.28	229	666.11	410	128.72
55	215.19	230	62.19	411	92.75
56	199.76	231	196.85	412	755.19
57	52.52	232	310.21	413	40.94
58	245.35	233	109.32	414	6.64
59	155.40	234	417*	415	4.25
60	274.92	235	228.07	416	35.71
61	122.78	236	262.03	417	128.33
62	50.93	237	771.38	418	60.71
63	100.41	238	1,792.20	419	25.04
64	112.37	239	55.22	420	505
65	344.27	240	222.84	421	31.78
66	527.10	241	52.55		
67	61.12	242	28.07		
68	118.03	243	112.37		
69	18.46	244	246		
70	99.18	245	72.32		
71	315.27	246	527.10		
72	51.55	247	61.12		
73	222.70	248	118.03		
74	124.24	249	18.46		
75	243.94	250	99.18		
76	155.69	251	315.27		
77	44.24	252	51.55		
78	292.51	253	222.70		
79	284.61	254	124.24		
80	16.85	255	243.94		
81	118.20	256	155.69		
82	1,374.38	257	44.24		
83	40.87	258	292.51		
84	458.65	259	284.61		
85	130.10	260	16.85		
86	90.38	261	118.20		
87	158.61	262	1,374.38		
88	166.54	263	40.87		
89	32.89	264	458.65		
90	747.06	265	130.10		
91	80.61	266	90.38		
92	187.16	267	158.61		
93	300.76	268	166.54		
94	1,122.46	269	32.89		
95	138.42	270	747.06		
96	94.95	271	80.61		
97	142.51	272	187.16		
98	24.64	273	300.76		
99	52.26	274	1,122.46		
100	338.61	275	138.42		
101	194.22	276	94.95		
102	542.66	277	142.51		
103	184.17	278	24.64		
104	172.08	279	52.26		
105	261.35	280	338.61		
106	78.98	281	194.22		
107	81.58	282	542.66		
108	622.50	283	184.17		
109	286.69	284	172.08		
110	40.98	285	261.35		
111	137.96	286	78.98		
112	141.36	287	81.58		
113	403.08	288	622.50		
114	127.74	289	286.69		
115	1,218.42	290	40.98		
116	89.62	291	137.96		
117	23.41	292	141.36		
118	64.85	293	403.08		
119	198.29	294	127.74		
120	124.14	295	1,218.42		
121	205.28	296	89.62		
122	147.48	297	23.41		
123	41.62	298	64.85		
124	251.14	299	198.29		
125	73.40	300	124.14		
126	93.50	301	205.28		
127	425.71	302	147.48		
128	320.33	303	41.62		
129	38.85	304	251.14		
130	320.33	305	73.40		
131	38.85	306	93.50		
132	320.33	307	425.71		
133	38.85	308	320.33		
134	320.33	309	38.85		
135	320.33	310	320.33		
136	320.33	311	38.85		
137	320.33	312	320.33		
138	320.33	313	38.85		
139	320.33	314	320.33		
140	320.33	315	38.85		
141	320.33	316	320.33		
142	320.33	317	38.85		
143	320.33	318	320.33		
144	320.33	319	38.85		
145	320.33	320	320.33		
146	320.33	321	38.85		
147	320.33	322	320.33		
148	320.33	323	38.85		
149	320.33	324	320.33		
150	320.33	325	38.85		
151	320.33	326	320.33		
152	320.33	327	38.85		
153	320.33	328	320.33		
154	320.33	329	38.85		
155	320.33	330	320.33		
156	320.33	331	38.85		
157	320.33	332	320.33		
158	320.33	333	38.85		
159	320.33	334	320.33		
160	320.33	335	38.85		
161	320.33	336	320.33		
162	320.33	337	38.85		
163	320.33	338	320.33		
164	320.33	339	38.85		
165	320.33	340	320.33		
166	320.33	341	38.85		
167	320.33	342	320.33		
168	320.33	343	38.85		
169	320.33	344	320.33		
170	320.33	345	38.85		
171	320.33	346	320.33		
172	320.33	347	38.85		
173	320.33	348	320.33		
174	320.33	349	38.85		
175	320.33	350	320.33		

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
1	207.50	176*	339.31	352	145.97
2	209.22	177	140.88	353	184.05
3	133.18	178	328.70	354	162.82
4	177.53	179	247.22	355	252.40
5	77.01	180	84.60	356	51.98
6	238.35	181	129.81	357	50.07
7	552.70	182	230.89	358	16.81
8	133.99	183	270.25	359	3148.12
9	103.96	184	183.30	360	187.85
10	226.97	185	67.23	361	181.15
11	258.09	186	82.77	362	698.87
12	423.38	187	45.89	363	48.80
13	926.93	188	521.54	364	13.02
14	338.22	189	42.15	365	104.65
15	57.28	190	36.7	366	69.52
16	71.66	191	274.61	367	262.01
17	53.56	192	67.58	368	356.90
18	248.63	193	371	501.92	451*
19	296.22	194	25.26	372	364.42
20	120.90	195	47.43	373	87.69
21	216.28	196	21.22	374	161.67
22	97.15	197	10.76	375	406.30
23	270.30	198	78.75	376	13.42
24	15.28	199	376.13	377	230.51
25	404.70	200	28.59	378	99.14
26	140.01	201	41.20	379	20.16
27	191.75	202	98.88	380	335.23
28	121.48	203	381	461	
29	100.17	204	1,721.22	382	63.31
30	24.21	205	19.34	383	413.98
31	13.50	206	701.88	384	43.15
32	285.29	207	57.75	385	181.98
33	224.71	208	39.19	386	85.53
34	502.94	209	40.35	387	201.84
35	953.74	210	50.40	388	95.15
36	55.27	211	227.37	389	11.51
37	18.80	212	67.12	390	94.55
38	430.47	213	172.27	391	82.38
39	42.62	214	54.90	392	192.00
40	258.77	215	9.31	393	46.22
41	476.61	216	943.81	394	439.81
42	107.21	217	298.63	395	113.58
43	72.38	218	298.63	396	393.68
44	73.34	219	326.83	397	17.22

New Year's Greetings



ЩАСЛИВОГО
НОВОГО РОКУ

Нашим
Українським Приятелям

і Покупцям

"Father Knickerbocker"

СИМВОЛ СЛАВИ ПИВА

Knickerbocker Beer
and

Ruppiner Dark
JACOB RUPPERT BREWERY



ЩАСЛИВОГО
НОВОГО РОКУ

Всім Нашим
Депозиторам і Патронам

IRVING SAVING
and Loan Association

264 Main Street — PATTERSON, N. J.

СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

Нашим

Українським Приятелям і Депозиторам



Bogota
Savings & Loan Ass'n

60 East Main Street — BOGOTA, N. J.

СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

Українським

Українським Приятелям і Покупцям

SEARS ROEBUCK & Co.
SOMERSET SHOPPING CENTER
SOMERVILLE — New Jersey
Randolph 2-0300

ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ

Нашим Приятелям і Депозиторам

Metropolitan Federal Saving
& Loan Association

2 Faye Place — JERSEY CITY, N. J.

СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

Нашим

Нашим Приятелям

Federal Savings & Loan Insurance Corp.

Контра зв'язаний до \$ 10,000. — Виклада дивиденда 3% річно.

UNITED ROOSEVELT SAVINGS & LOAN ASS'N

17 Cooke Avenue — CARTERET, N. J.

СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

Всьому

Українському Громадянству

засидає

Member Federal Reserve System.

Federal Deposit Insurance Corporation.

Bound Brook Trust Company

223 East Main Street — BOUND BROOK, N. J.

Branch: Hamilton St. & Baier Ave. — FRANKLIN TOMNSHIP, N. J.

НОВОРІЧНІ ПОБАЖАННЯ

Всім Нашим

Приятелям і Депозиторам

HAYES SAVINGS
and Loan Association

955 Broad Street — NEWARK, N. J.

НАЙКРАЩІ ПОБАЖАННЯ
ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ

Dr. L. A. Behla

320 W. 86th St., (near Broadway) NEW YORK CITY

Tel.: EN 2-9178

Год. прийняття: понеділок, вівторок і четвер від 1 до 8 веч.
п'ятниця 11-4 по пол.; субота 11-2 по пол.
в середу і неділю закрито.

ПОЗДОРОВЛЯЮ
Всім моїх Пациєнтів, Друзів і Знайомих
та бажаю

ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ

Dr. John Deruha

128 East 86th Street — NEW YORK CITY

Окремі спеціальні кімнати для жінок і чоловіків.
УРЯДОВІ ГОДИНИ: щодня 10 до 2; 4 до 9.

ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
бажас

Dr. S. Chernoff

223 Second Ave. (Cor. 14th St.) — NEW YORK CITY

Tel.: GR 7-7697

УРЯДОВІ ГОДИНИ: щодня 10-6:30; в неділю 11-1.

СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

Нашим

Українським Приятелям і Членам

Gibraltar Savings & Loan Ass'n

1039 South Orange Ave — NEWARK, N. J.

Branch — 505 Main St. — E. ORANGE - NEWARK, N. J.

БЕСЕЛИХ СВЯТ

ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ

Sealtest Sheffield Farms

DIVISION OF NATIONAL DAIRY PRODUCTS CORP.

808 7th Avenue — NEW YORK, N. Y.

CO 5-8400

СВЯТОЧНІ

ПОБАЖАННЯ

Нашим Українським

Приятелям і Покупцям

від

STOBE — TRON

JERSEY PORK STORE

34-11 Broadway,

Astoria, L. I.

Tel.: RA 8-5589

(2)

НОВОРІЧНІ

ПОБАЖАННЯ

Нашим Українським

Приятелям і Клієнтам

WALTER

S. SZCZESNIAK

Висили паюк до всіх країн

Забезпечення. — Нотар.

224 Jackson Street

Hempstead, L. I., N. Y.

Tel.: IVanhoe 3-0744

(2)

НОВОРІЧНІ

ПОБАЖАННЯ

від

WHITE EAGLE

MARKETS

628 5th Ave. — 4410 5th Ave.

664 Manhattan Ave.

All in Brooklyn

Also

66-35 Grand Ave., Maspeth, L. I.

Tel.: South 8-7347

(2)

НОВОРІЧНІ

ПОБАЖАННЯ

Всім Нашим

Приятелям

від

VIRGINIA

FUNERAL HOME

188 Canal Street

Stapleton, S. I.

Tel. GI 7-5590

(2)

СВЯТОЧНІ

ПОБАЖАННЯ

Нашим Українським

Приятелям і Покупцям

STATE JEWELRY SHOP

23 Main Street

Woodbridge, N. J.

(2)

СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

Нашим Українським

Приятелям і Покупцям

ALEX REIFF CLEANERS

178 Avenue "B", New York City

Tel.: CAnal 8-5910

(2)

СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

Нашим Українським

Приятелям і Покупцям

BUDA BAKERS

Відкрито 7 днів у тиждень.

2110 Richmond Road

Grant City, Staten Island, N. Y.

Tels: EL 1-0300; EL 1-9708

(2)

СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

від

STEIN'S JEWELRY

94 First Street

Elizabeth, N. J.

(2)

НОВОРІЧНІ ПОБАЖАННЯ

Нашим Українським

Приятелям і Покупцям

Walter Podbielski

N. Y. STATE

RETAIL LIQUOR STORE

141 Westbury Blvd.,

Hempstead, L. I.

Tel.: IV 3-1888

(2)

НОВОРІЧНІ ПОБАЖАННЯ

Всім Нашим Українським

Приятелям і Клієнтам

W. TWARDOWSKI

18 St. Mark's Place

New York City

Tel.: GRamercy 5-5588

(2)

СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

CLAUDE R. BOYD

Funeral Home

Babylon, L. I.

Deer Park, L. I.

(2)

СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

Всім

Українським Приятелям

RICHY'S CATERING SERVICES

Richard Chrzanoski, Prop.

1047 Manhattan Ave.

Brooklyn, N. Y.

Tel.: EVERgreen 3-3984

(2)

СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

ZEIDEL'S

WINE & LIQUORS

Lic. No. L 889

142 Havemeyer Street

Brooklyn, N. Y.

Tel.: EVERgreen 7-7761

(2)

СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

STANISLAW

BAKE SHOPPE

Stanislaw Paluszek, власник.

159 Driggs Avenue

Greenpoint - Brooklyn

Tel.: EVERgreen 3-7550

(2)

СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

Ерре Zakrzewski

"VICTORIA" BEAUTY PARLOR

Спеціалісти тривалої зачіски

і артистичного стрижіння

та укладання волосся.

27 St. Mark's Place

New York, N. Y.

Tel.: AL 4-5585

(2)

СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

ALEX BAKERY

& DELICATESSEN

A. Machajewski, Prop.

211 Ashburton Ave.

Yonkers, N. Y.

(2)

СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

Нашим Українським

Приятелям і Покупцям

PAUL'S COFFEE SHOP

Stanley Stepanow —

Paul Lakomski

149 Ave. "A", New York, N. Y.

(2)

СВЯТОЧНІ

ПОБАЖАННЯ

Нашим багатьох Приятелів

і щасливих Покупців

PATRICIA MURPHY'S

CANDLE LIGHT

RESTAURANT

Central Ave & Route 100

Yonkers, N. Y.

Tel.: SP 9-5700

Мистецька Виставка Ю. Будчанюка і його учнів в Едмонтоні

Едмонтон, Альберта. — Спілка Українських Образотворчих Мистців в Альберті влаштувала в днях 1- і 2-го грудня в Едмонтоні Виставку образів професора Юліана Будчанюка і його учнів. Ця Виставка була небуденною подією в Едмонтоні. Вона відбулася в залі під катедрою св. Пасафата, щоб відвідувачі могли одночасно оглянути і цю церкву, розмальовану проф. Будчанюком. Виставку відкрив альбертський міністер освіти Андре О. Алборг, який сказав, що вважає одним із кращів об'явів культурного життя альбертських українців. Між численними відвідувачами були єпископ Кир Ніль і о. митрат Лаба. На виставці було 69 експонатів проф. Ю. Будчанюка, 10 — Богдана Будчанюка, 23 — Орися Жмуркевича, 11 — Ольги Монастирської, 7 — Т. П. Іванця і 8 — Маріяни Ковалика. Юліан Будчанюк народився в селі Сморжеві в 1886 році. Середню школу закінчив у Львові 1905 р., Академію Мистецтв в Кракові в 1914 році. Від 1923 р. до 1927 студював в Мистецькій Академії в Празі в школі майстрів у проф. Гінайса і Швабінського. Від 1950 року живе в Канаді.



Читайте українські книжки в газеті, бо часто читави веде до просвіти, а просвіта — це сила!

SEASON GREETINGS

СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

CONCORD LIQUOR STORE

Lic. No. 612

Robert P. Thompson, Prop.

Доставка вин і лікерів.

710 Richmond Road (near Clove)

Staten Island, N. Y.

Gibralter 7-3920 (2)

SEASONS GREETINGS

to All Our Many

Friends & Customers

NATION WIDE

HEATING & COOLING Co.

Contract Engineers

2539 N. Lincoln Ave.

Sheffield, Ill.

(2)

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНІ

ТРЕНТОН, Н. Дж. — Відділ

245 ім. В. Хмельницького, пові-

домляє своїх членів, що Річні

загальні збори відбуваються в се-

реду. 1-го січня 1958 р. о год.

2-й по пол., в аудиторії укр.

прав. Громади св. Тройці при

824 Adelene St. 3 огляду на те,

що ці збори припадають в кон-

венційному році, тому проситиме

усіх членів про точне присуття,

бо є багато важливих справ до

погодження. Якщо на означе-

ний час не явиться відповідна

кількість членів, збори відбу-

дуться одну годину пізніше.

М. Скоропад, гол.; З. Федоренч,

рек. секр.; П. Сабат, фін. секр.

(2)

СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

Нашим Українським

Приятелям і Покупцям

PAUL'S COFFEE SHOP

Stanley Stepanow —

Paul Lakomski

149 Ave. "A", New York, N. Y.

(2)

СВЯТОЧН